

## Giacomo Puccini

(1858 – 1924)

## EDGAR

1889, revised 1905 (Final version)

## ATTO PRIMO

LIBRETTO:

Ferdinando Fontana (1850-1919)

PIANO REDUCTION

Carlo Carignani (1857-1919)

## PIAZZA D'UN VILLAGGIO FIAMMINGO.

In fondo, la casa di Edgar, ed un poggio su cui spicca un mandorlo in fiore. Più avanti, a destra, una chiesa, presso la quale un portico.- A sinistra una taverna.- Paesaggio ridente, alba pura.

(All' alzarsi della tela Edgar dorme seduto dinanzi alla taverna.- Rintocchi d' *Angelus* alla chiesa.- Contadini e pastori attraversano la scena venendo da diverse parti; poi si allontanano salutandosi, come muovessero ai lavori della giornata.)

*AND.<sup>te</sup> CON MOTO*

*pp un po' appoggiate*

*pp*

m.s.

First system of the musical score. It features a vocal line at the top with a melodic line and a sixteenth-note accompaniment. Below it is a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature is one sharp (F#).

Second system of the musical score. The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is present. The system concludes with a fermata over the final notes.

Third system of the musical score. The vocal line returns with a more complex melodic line featuring sixteenth-note runs and slurs. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The dynamic marking *pp* is present.

Fourth system of the musical score. The vocal line features a triplet of eighth notes marked with a '1' in a box. The piano accompaniment continues with the rhythmic pattern. The dynamic marking *p* (piano) is present.

Fifth system of the musical score. The vocal line features a triplet of eighth notes and a final melodic flourish. The piano accompaniment continues with the rhythmic pattern. The dynamic marking *p* is present.

*p dolce*

3

3

Soprani **CONTADINE** (lontano) *p a tempo*

Tenori *p a tempo*

Bassi **CONTADINI** *p a tempo*

Qual vo - ce lon - ta - na squillò la cam.

Qual vo - ce lon - ta - na squillò la cam.

Qual vo - ce lon - ta - na squillò la cam.

*f* (Campana) *a tempo* *pp.*

-pa - na e l'ul - ti - ma stel - la fulgor più non ha!.....

-pa - na e l'ul - ti - ma stel - la fulgor più non ha!.....

-pa - na e l'ul - ti - ma stel - la fulgor più non ha!.....

2 *pp*

Qual..... vo - ce lon -

Qual..... vo - ce lon -

Lontan... squillò..... Qual..... vo - ce lon -

*pp*

*m.s.*

Detailed description: This system contains the first vocal entry. It features three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines begin with the lyrics 'Qual..... vo - ce lon -'. The piano accompaniment includes a prominent sixteenth-note figure in the right hand, marked with a forte dynamic (*pp*) and a 'm.s.' (mezza sostenuto) marking. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

- ta - - na squillò la cam - pa - - - na

- ta - - na squillò la cam - pa - - - - na

- ta - - na squillò la cam - pa - - - - na

Detailed description: This system continues the vocal lines with the lyrics '- ta - - na squillò la cam - pa - - - na'. The piano accompaniment continues with the sixteenth-note figure. The dynamics remain consistent with the first system.

Lontan... squillò.....

*pp*

Detailed description: This system shows the vocal lines starting with 'Lontan... squillò.....'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and includes a section with a *p* (piano) dynamic. The sixteenth-note figure continues throughout the system.



Qual..... vo - ce lon.ta - na squillò la cam.pa - - -

Qual..... vo - ce lon.ta - na squillò la cam.pa - - -

Qual..... vo - ce lon.ta - na squillò la cam.pa - - -

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a high register, with the lyrics 'Qual..... vo - ce lon.ta - na squillò la cam.pa - - -'. The piano accompaniment features a complex texture with sixteenth-note runs in the right hand and a steady bass line in the left hand.

-na. Qual vo - ce lon.

-na.

-na.

The second system continues the vocal lines with the lyrics '-na. Qual vo - ce lon.' and '-na.' and '-na.'. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand, marked with a '3' and a box, and a piano dynamic marking 'p'.

-ta - - - na e l'ul - ti - ma stel - - - la

Squil - lò la cam.pa - - na e

Squil - lò la cam.pa - - na

The third system continues the vocal lines with the lyrics '-ta - - - na e l'ul - ti - ma stel - - - la' and 'Squil - lò la cam.pa - - na e' and 'Squil - lò la cam.pa - - na'. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand, marked with a '3', and a piano dynamic marking 'p'. There are also some chordal textures in the right hand.

ful - gor più non ha!.....

ful - - gor più non ha!.....

l'ul - - ti - ma stel - la fulgor più non ha!.....

ful - gor più non ha!.....

*p dolce*

AND<sup>te</sup> MOSSO  $\text{♩} = 60$   
 FIDELIA (di dentro)

AND<sup>te</sup> MOSSO  $\text{♩} = 60$

*mf*

*p*

F

fior del gior - no, sal - ve al - ba se - re - - na!..... Speran - za ed e - sul -

F

-tan - za! In no gen - til, del gior - no fior. Di ce - le - stial pro -

*m.d.*

*pp*

F

- fu - - - mo è l'au-ra pie - - - - -

*p.*

(appare sul poggio)

F

- na... O fior dell'an - no,

5

*p*

F

sal - ve al - ba d'a - pril, al - ba d'a - pril!..... O fior dell'an - no,

*f*

di.

F

sal - ve al - ba d'a - pril, o fior, o fior..... O fior

8

*pp*

F

del - - l'an - - no, al - - ba d'a - -

F

-pril!.....

*p legato*

LO STESSO MOVIMENTO

FID. (scorgendo Edgar addormentato e chiamandolo)

Ed - gar.....

EDGAR

(destandosi)

(volgendosi e vedendo Fidelity)

LO STESSO MOVIMENTO

Chi mi chia - mò?

*pp*

*p*

F

Buon dì!.....

E

Sei tu, fan - ciulla? Buon dì!.....

*Sostenuto un poco*

F Dunque non ha ri - poso per te la not - te,..... se qui il sol:..... t'ha

*col canto* *pp*

F EDG. còlto ancor vinto dal son - - no...

Io non son

*pp sostenuto*

*accel. un poco* *a tempo* FID.

E lie - to..... co - me sem - pre sei tu..... Lie - ta non

*accel. un poco* *p* *a tempo*

F EDG. so - no..... se ti veg - go co - sì.

Val.. Ti sa - lu - to, o Fi. delia gen.

*p* *p* *pp*

F  
Sen - ti lo stra - no pen -  
E  
-til...  
pp

F  
-sier ch'io fe - ci quando mi sve - gliai Già il  
E  
rit. 8 *p dolceiss.*  
p

*AND!º UN POCO MOSSO* ♩ = 58

F  
man - dorlo vi - ci - no..... dei pri - mi fior si or.  
E  
*AND!º UN POCO MOSSO* ♩ = 58  
pp

F  
-nò;..... se so - vra il mio cam - mi - no..... Ed.  
E

F

\_gar in con - tre - rò,..... tron - car ne vo - gliò un

\* *rit.*

F

ra - mo..... e a lui lo vo' get - tar..... a

\*

F

lui..... lo vo' get - tar..... a lui.... lo vo' get -

F

-tar..... il mattinal sa - lu - to co - sì gli vo - gliò darl..... Tron -

*allarg. f* *affrett.* *rall: ..... a tempo*

*f allarg. col canto* *ff affrett. p rall: ..... mf*

*a tempo*

$\text{♩} = 116$   
**ALLEGRETTO**

*p* *rall.*

F 9 - car ne vo - glioun ramo e a lu - i lo vo' get - tar..... 11

**ALLEGRETTO**  
*sensibile questa battuta poi pp* *rall. mf*

*f* *rall. molto*

F mat - ti - - nal sa - lu - - to co - - si gli

*sensibile questa battuta poi..... pp* *a tempo* *rall. molto quasi stentando*

*ritard.* *a tempo*

F vo - gliodar,..... il mat - ti - - nal sa - lu - to..... co - si gli

*ritard.* *a tempo* *f* *mf*

F vo - gliodar,..... co - si gli vo - - - glio



(tronca un ramoscello dal mandorlo  
poi scende verso il proscenio)  
(bacia il fiore e lo getta a Edgar)

(dopo aver guardato a destra, come  
se avesse veduto avvicinarsi alcu-  
no, fuggendo per la sinistra in fondo)

*a tempo*

F

EDG. dar! Ec - co - lo! Ad - di - o!...

Gra - zie!

*pp*

*a tempo*

(correndole dietro)

10

E

Fer - ma - ti!...

*f*

*Vivo*

*p* *cres.*

*string. e cres.*

*string. e cres.*

*cres.*

*fp* *a tempo*

*p legato*

11

Sop. (più vicino)

Ten.

C O R O (interno)

Bassi

*LO STESSO MOV.<sup>to</sup> DI PRIMA*

O fior del gior - no, sal - ve al - ba se - re -

*pp*

*LO STESSO MOV.<sup>to</sup> DI PRIMA*

na!....

O fior del l'an - no, sal - ve al - ba d'a - pril, al - ba d'a -

na!....

O fior del l'an - no, sal - ve al - ba d'a - pril, al - ba d'a -

O fior del l'an - no, sal - ve al - ba d'a - pril, al - ba d'a -

*f*

*legato e cres.*

-pril..... *p* O fior del - - l'an - -

-pril..... *p* O fior del - - l'an - -

-pril.....

*pp* *cres.*

-no, al - - ba d'a - - - pril!.....

-no, al - - ba d'a - - - pril!.....

8.....

*f*

.....

.....

*cres.* *ff*

(Tigrana, al cessar del Coro, entra in scena dalla destra. Ha un *dembal* (specie di liuto) ad armacollo e va verso la parte d'onde è uscito Edgar come spiando i suoi passi; poi indietreggia verso la destra, come vedendolo tornare, e si ritrae sul fondo.)

LARGO SOSTENUTO  $\text{♩} = 50$

12

Musical score for measures 12-13, marked *LARGO SOSTENUTO* with a tempo of  $\text{♩} = 50$ . The score is in 2/4 time and consists of two systems of piano accompaniment. The first system (measures 12-13) features a *fff* dynamic and includes a *affrett. molto* marking. The second system (measures 14-15) continues the accompaniment with various articulations and dynamics.

ALL: VIVO

13

Musical score for measures 13-15, marked *ALL: VIVO*. The score is in 2/4 time and consists of two systems of piano accompaniment. The first system (measures 13-14) features a *ff* dynamic and includes a *3* (triple) marking. The second system (measures 15-16) continues the accompaniment with various articulations and dynamics.

(rientra Edgar dalla sinistra, non si accorge di Tigrana e si avvanza verso il proscenio tenendo nella destra il ramoscello di mandorlo, che egli contempla con tenerezza)

*affrett:.....*

TIGRANA (avvicinandosi, alle spalle di Edgar, sghignazzando)

EDGAR Ah! ah! ah! (volgendosi, riponendo in seno il ramoscello)  
Tu qui?..

*p*

*POCO MENO* (ironica)  
Te - ne - ra sce - na dunque venni a tur - bar...

*POCO MENO*  
*p*

*ALLEGRETTO* ♩ = 144 (indicando a sinistra)  
Fuggir di

*pp dolce*  
14

1  
bal - zo la co - lombella'io fe - cil!.....

T  
Io non cre - dea che a te pia - cesse il

*POCO MENO*

T  
mie - le di pasto - ra - li a - mor!..... di pasto - ra - li a -

*POCO MENO*

*pp*

T  
EDG. - mor! (con sprezzo, andando a sedere pensieroso sulla porta di casa sua)

Evvia! mi la - scia!

15

(Organo) *legatiss.*

*rallz.*.....

(L'organo preludia a una preghiera.. Donne, vecchi, fanciulli, vengono da diverse parti alla spiccio-lata, si avviano alla chiesa e vi entrano durante tutta la scena che segue. Anche Gualtiero, venendo dalla destra sul poggio con alcuni vecchi, ne scende con loro e con loro entra nella chiesa.)

*AND<sup>te</sup> RELIGIOSO SOST<sup>to</sup>*  $\text{♩} = 48$

TIGRANA (avvicinandosi ad Edgar con piglio di scherno e di tentazione)

Tu vo-lut - tà di fuo-co, arden-ti ba-ci sognavi un

*AND<sup>te</sup> RELIGIOSO SOST<sup>to</sup>*  $\text{♩} = 48$

T di..... non pasto-rali a - mor!..... Era un de -

T - si - o feb - bril d'orgia e di gio - - co.

(avvicinandosi di più)  
*string. un poco*

*rall.* *a tempo opp.*

T  
EDGAR  
e-ra un de - si - o feb-bril d'orgia e di gio - co.  
(come resistendo, ma scosso, alzandosi)

De - monio! Ta -

*string. un poco* *rall.* *ff a tempo*

T  
E  
E-ra un de - si - o feb - bril di vizio e d'ôr, di vizio e  
-ci!

*p* *string. un poco* *rall.*

T  
E  
d'ôr. **16** Fûr va - ni so - gni, Ed -  
Demonio!.. de - monio!.. Ta - - ci!.....

*a tempo* (con ironia crescente)

*ff a tempo* (Orchestra) *pp* *cres. poco a poco* *legato*



T

-gar!..... So - gni fu - ga - - ci di chi nacque per geme - re e ta -

T

-cer..... Nella chie - sa tu

*pesanti e marcate*

*allarg. un poco*

T

pur dovre - sti en - trar, non ha d'a - qui - la i vo - li il tuo pen -

*allarg. un poco*

*a tempo*

T

-sier! Nella chie - sa tu pur do - vre - sti en - trar,..... non ha

*p* (Organo)

*a tempo*

T. *d'aquila i voli il tuo pen\_sier!* (sempre più agitato, poi, come ribellandosi, entra, correndo, nella sua casa)

EDG. *Ah! Ta\_cì, demonio!.. Ta - - ci!*

*p legato* *rull.....*

17 ♩ = 144 (Tigrana guarda verso la casa di Edgar scoppiando in una risata; poi si avvia e quando  
**ALL: SATANICO**

♩ = 144 **ff**  
**ALL: SATANICO**  
 (Orchestra) **ff con molto slancio e brillante**

è giunta presso la taverna, Frank, sopravvenendo dal passaggio vicino ad essa, le sbarra la strada)

*pp* *mf* *f* *ff stentatissime*

**AND:te SOSTENUTO**

**TIGRANA**

(come cercando di evitarlo)  $\overbrace{\quad\quad\quad}^3$

**FRANK** (sbarrando il passo a Tigrana) **A te che importa?**

*p* **Ove fosti sta\_notte?**

**AND:te SOST:to pp** *m.d.*

*pp*

T (con sprezzo)  
Ed io non venni!

F (con passione)  
T'attesi ier sera...

T *Mosso* (con alterigia)  
a tempo  
Evvial!.. Non ho di te pa..

F (con ira) *ff*  
Ti - gra - na!..

Piano: *accel.* *Mosso ff* *a tempo*

T  
-u - ra! Il tuo amor mi dà no - ia..... mi dà no - ia il tuo a..

ALL<sup>o</sup> MODERATO

T

18

*ff*

*ALL<sup>o</sup> MODERATO*

*ff*

FRANK (con accento straziante)

Chi det - to a me l'avreb - be mai..... che

F

del - la vi - ta mi - a l'an - go - scia più crudel sa - re - sti

*cres.*

TIG.

ALL<sup>o</sup> CON SPIRITOMENO  
(sarcastica)

19

Chieder dove - a l'o -

sta - ta!.....

ALL<sup>o</sup> CON SPIRITO

MENO

T  
 \_rosco po tua ma\_dre al - l'erra\_bon\_da schiera di Mo\_

T  
 -ri\_schi, che, or

*ALL. SOST. to*

*pp*

T  
 fan\_no quin\_di - ci an - ni, bam - bi - na qui m'ab - bando - nò!

*col canto*

*LARGAMENTE*

*fff*

FRANK

Fi - gla di tut - ti.....

*LARGAMENTE*

20

*fff*

*poco rit.*

F

in mezzo a noi cre - scesti..... ahi -

*f* *p*

*dim.*

F

-mè!..... nel no - stro se - no la vi - pe - ra scal -

*cres.*

TIG. (sarcastica)

Se della tua vir - tù cara hai la -

-dammo!

*ff*

8

T  
fa - ma fa che con me.....

8  
*pp*

(Frank, intanto, è caduto a sedere col volto fra le mani come affranto dalla passione singhiozzando.- Tigrana, crollando le spalle e, con piglio sprezzante dà in una risata, ed entra nella taverna.)

T  
..... non t'abbiano a ve - der!.....

*p*

lunga 21  
ANDANTE LENTO

*p* *pp*

(rialzandosi, con voce che sa di pianto)

FRANK

*p*

Que - sto a - mor, ver - go - gna mi - a, io spez - zar, scordar vor -

F

- re - i; ma d'un' or - ri - da..... ma - li - a so - no

F

schia - vii sen - si miei..... Mil - le vol - te al ciel giu -

*pp*

F

- ra - i di fug - gir - la! e a lei tor - na - i!.....

*pp*

*m.s.*



T  
giu - ra - i di fug - gir - la e lei tor - na - il.....

*col canto* *pp dolce poco rit.*

F  
El - la ri - de del mio

*a tempo* *col canto* *rit.*

F  
pian - to, ed io, vil, col cuo - re in - fran - - - to,

*dim.* *pp*

F  
ai suoi pie - di mi pro - ster - no... ai suoi pie - di mi pro -

*ten.* *rit.* *pp col canto* *rit. col canto*

1<sup>o</sup> TEMPO

F

*p*

\_ster - \_no... El - \_la

22 1<sup>o</sup> TEMPO

*rall:.....*

*pp*

F

ri - \_de del mio pian - to, del mio sde - \_gno si fa

F

scher - no; ed io, vil, col cuo - re in - fran - to, a' suoi

*animando un poco*

F

pie - - di mi pro - ster - no... E lei so - la io so - gno,

*animando un poco*

*poco rall.*

F

bra - mo! Ah sven - tu - ra!.. Io l'a - mo! Io l'a - mo!..

*rit.*

*poco rall.*

*allargando*

F

Ah! sven - tu - ra! l'a - mo!

*pp*

*f*

*allargando*

(Appena Frank è uscito, vengono da diverse parti, più frettolosi e più numerosi di prima, dei gruppi di Contadini e Contadine — Non trovando più posto nella chiesa essi si inginocchiano fuori sotto il portico)

*a tempo*

(si allontana con atto disperato)

F

*l'a - mol!.....*

*a tempo* **pp leggerissimo**  
*Sostenuto*

The first system of the musical score consists of two staves. The top staff is a vocal line in bass clef, starting with a fermata on a whole note 'F' and then moving to a half note 'a' followed by a melodic line. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamics include *pp leggerissimo* and *Sostenuto*.

23

**pp**

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a fermata on a whole note. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic patterns. A dynamic marking of **pp** is present.

*1.<sup>o</sup> Tempo*

**pp leggerissimo**

The third system begins with the tempo marking *1.<sup>o</sup> Tempo*. The vocal line has a fermata on a whole note. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic patterns. A dynamic marking of **pp leggerissimo** is present.

The fourth system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a fermata on a whole note. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic patterns.

*Mosso*

The fifth system begins with the tempo marking *Mosso*. The vocal line has a fermata on a whole note. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic patterns.

## PIÙ LENTO

24

(Organo)

*legatissimo sempre**rallent.**rallent. molto*

Pedale

(Tigrana sorte dalla taverna e siede con piglio insolente e sguaiato sul tavolo)

CORO INTERNO NELLA CHIESA

*AND.<sup>te</sup> RELIGIOSO come prima*

Sop! I!

Dio non be - ne - di - ce che gli u - mi - li quag - giù.....

*pp legato*  
*AND.<sup>te</sup> RELIGIOSO come prima*

Ten! I! .... Vi - ver può sol fe - li - ce chi segue la vir - tù...

A - ve, Si -

Ten! 2!

25 A - ve, Si - gnor! Non

*poco più*  
*p*

Sopri! *p* *rall.* *poco più*

Sopri2! A - ve, Si - gnor! A - ve, Si - gnor!... A - ve!

Tenri! A - ve, Si - gnor! Non gloria ed ôr, ma pa - ce - ea - mor!

Tenri2! gnor! Non... glo - ria ed ôr noi ti chie - diam! A - ve!

glo - ria ed ôr noi... ti chiediam! Ma pa - ce - ea - mor! A - ve, Si -

Bassi1! A - ve, Si - gnor! A - ve!

Bassi2! A - ve, Si - gnor! A - ve!

*rall.* *poco più* *pp*

A - ve, Si - gnor! A - ve, Si - gnor! A -

*molto rall.*

A - ve, Si - gnor! Non gloria ed ôr, ma pa - ce ea -

A - ve, Si - gnor! Non... glo - ria ed ôr, ma pace ea - mor! A -

-gnor! Non... glo - ria ed ôr, ma... pa - ce ea - mor! A -

A - ve, Si - gnor! A -

A - ve, Si - gnor! A -

*molto rall.*

ALL.<sup>o</sup> SATANICO

-ve!  
-mor!  
-ve!  
-ve!  
-ve!

-ve!  
(Archi, Oboi e Clarini)

26  
*ff con slancio* *pp*

*mf* *f*

(avvicinandosi alle  
porte della chiesa)

(accompagnandosi col *dembal*)

TIGRANA

*affannando a tempo*

Tu il cuor mi stra - - zì. Io muo - -

29  
*ff stentatissime tr* *pp a tempo*

T  
-io!... Che fe - ci a te, cru - del?..... Be.

*rall.*

T  
- la - va al - l'a - vol - to - io..... nel.

*a tempo*  
*pp*

T  
- l'a - go - nia l'a - gnel.....

*tr*  
*cres. molto*  
*ff con slancio*

T  
A - gnel - lin.....

*pp*



fa - i pie - tà,..... faipietà! Ah! Ah! Ah!.....

*stent. molto*

*f* *m.d.* *f* *stent. molto*

## PIÙ ALLEGRO

(Contadini e Contadine escono dalla Chiesa)

.....

Sop. (a Tigrana, con indignazione)

Dal bie\_co canto ces.sa!

Ten. Dal bie\_co canto ces.sa!

Bassi Dal bie\_co canto ces.sa!

## 28 PIÙ ALLEGRO

*f* *p*

(arrogante)

Ev - via... Per..

*pp*

T  
- chè?... (minacciando)

*f* Di qui ten va! Lon - ta - na di qui ten va!

*f* Di qui ten va! Lon - ta - na di qui ten va!

Lon - ta - na di qui ten va!

T

*pp*

*AND<sup>te</sup> MOSSO*      *rit.*    *a tempo*      *rit.*    *a tempo*

T  
Sia per voi... l' o - ra - zion,..... è per

*AND<sup>te</sup> MOSSO*

**29**      *PP m.s.*      *rit.*    *a tempo*      *rit.*    *a tempo*

*rit. a tempo rit. a tempo rit. a tempo*

T  
 'me la can - zon!.... Vo' can - tar, vo' tril -

*rit. a tempo rit. a tempo rit. a tempo*

*rit. a tempo rit. a tempo*

T  
 - lar!.... Vo' can - tar, vo' tril - lar! Chi non vuo - le ascol -

*rit. a tempo rit. a tempo pp*

T  
 - tar torni in chie - sa a pre - gar! Chi non vuo - le ascol - tar torni in

*pp*

T  
 chie - sa a pre - gar!.....

Sopriie2!

Tenire2! Van.ne, scia.gu.ra.ta! Ser.pe, t'al.lon.ta.na! Sciagu.ra.ta!

Bassi 1ie2!

Van.ne, scia.gu.ra.ta! Ser.pe, t'al.lon.ta.na! Sciagu.ra.ta!

30

Va, sco.mu.ni.ca.ta! Vi.le cor.ti.gia.na! T'allon.ta.na!

Va, sco.mu.ni.ca.ta! Vi.le cor.ti.gia.na! T'allon.ta.na!

Va, sco.mu.ni.ca.ta! Vi.le cor.ti.gia.na! T'allon.ta.na!

Va, sco.mu.ni.ca.ta! Vi.le cor.ti.gia.na! T'allon.ta.na!

t'al.lon.ta.na! Ser.pe! ser.pe, t'al.lon.ta.na!

t'al.lon.ta.na! Ser.pe! ser.pe, t'al.lon.ta.na!

t'al.lon.ta.na! Ser.pe! ser.pe, t'al.lon.ta.na!

t'al.lon.ta.na! Ser.pe! ser.pe, t'al.lon.ta.na!

t'al.lon.ta.na! Ser.pe! ser.pe, t'al.lon.ta.na!

**SOSTENENDO**

TIGRANA

L'i - ra vo - stra o il per - don.....

Non vo - gliam la can - zon.....

Sciagu - ra - tal corti.gia - na!

Sciagu - ra - tal corti.gia - na!

**51 SOSTENENDO**

io del par sprez - ze - rò..... L'ab - bor -

che lo scher - - no ha nel suon..... Non tril -

Sciagu - ra - tal t'allonta - na!

Sciagu - ra - tal t'allonta - na!

m.d.

m.s.

m.d.

m.s.

T  
 -ri- - ta can - zon..... ah!.....  
 -lar, non can - tar..... non tril - lar,  
 Sciagura - ta! cor\_tigia\_na! sciagura - ta!  
 Sciagura - ta! cor\_tigia\_na! sciagura - ta!

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line for Tenor (T) with lyrics: "-ri- - ta can - zon..... ah!.....". The second staff is another vocal line with lyrics: "-lar, non can - tar..... non tril - lar,". The third and fourth staves are piano accompaniment for the vocal lines, with lyrics: "Sciagura - ta! cor\_tigia\_na! sciagura - ta!" and "Sciagura - ta! cor\_tigia\_na! sciagura - ta!". The fifth staff is the piano accompaniment for the piano part, featuring chords and arpeggios with markings "m.d." and "m.s.".

T  
 can - te - rò. Vo' can - tar, vo' tril - lar! Vo' can -  
 non can - tar do - ve, chi - ni al - l'al - tar noi ve -  
 t'al\_lonta - na! sciagu - ra - ta! t'al\_lonta - na!  
 t'al\_lonta - na! sciagu - ra - ta! t'al\_lonta - na!

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line for Tenor (T) with lyrics: "can - te - rò. Vo' can - tar, vo' tril - lar! Vo' can -". The second staff is another vocal line with lyrics: "non can - tar do - ve, chi - ni al - l'al - tar noi ve -". The third and fourth staves are piano accompaniment for the vocal lines, with lyrics: "t'al\_lonta - na! sciagu - ra - ta! t'al\_lonta - na!" and "t'al\_lonta - na! sciagu - ra - ta! t'al\_lonta - na!". The fifth staff is the piano accompaniment for the piano part, featuring chords and arpeggios with markings "m.d." and "rall:".

T  
 \_tar, vo' tril - lar! chi non nuo - le a scol -  
 \_nia - \_mo a pre - gar, noi ve - \_nia - \_ - mo  
 scia - gu - ra - ta! t'al - lon - ta - na! scia - gu - ra - ta!  
 scia - gu - ra - ta! t'al - lon - ta - na! scia - gu - ra - ta!

8

*P legato*

*POCO PIÙ*

T  
 \_tar torni in chie - sa a pre - gar!  
 a pre - \_ - gar!  
 t'al - lon - ta - na! t'al - lon - ta - na! Vat - te - ne, va! va!  
 t'al - lon - ta - na! t'al - lon - ta - na! Vat - te - ne!

*POCO PIÙ* 32

Via di qui! va!  
 Cor-ti-gia-na! Vat-te-ne va!  
 Vat-te-ne!

*string.*

Detailed description: This system contains the first three measures of the score. It features three staves: a vocal line (soprano), a vocal line (alto/tenor), and a piano accompaniment. The piano part includes a string section with various articulations and dynamics. The lyrics are: 'Via di qui! va!', 'Cor-ti-gia-na! Vat-te-ne va!', and 'Vat-te-ne!'.

va!  
 va!  
 T'al-lon-ta-na!

Detailed description: This system contains measures 4 through 6. The vocal lines continue with 'va!' and 'T'al-lon-ta-na!'. The piano accompaniment features a prominent string section with a triplet in the right hand and a bass line in the left hand.

*cres. e string.*  
 Vat-te-ne! vat-te-ne! vat-tene!vat-tene! vat-tene! vat-te-ne!  
 Vat-te-ne! vat-te-ne! vat-tene!vat-tene! vat-tene! vat-te-ne!  
 Vat-te-ne! vat-te-ne! vat-tene!vat-tene! vat-tene! vat-te-ne!

*cres. e string.*

Detailed description: This system contains measures 7 through 10. It features a repeated vocal phrase 'Vat-te-ne! vat-te-ne! vat-tene!vat-tene! vat-tene! vat-te-ne!' in three parts (soprano, alto/tenor, and bass). The piano accompaniment is marked 'cres. e string.' and features a rhythmic pattern in the strings.



TIG.

No! no! no! no!

va! ..... va! va! va! va!

Vil cor-ti - gia-na, t'allon - ta-na! va! va! va! va!

Vil cor-ti - gia-na, t'allon - ta-na! va! va! va! va!

Vil cor-ti - gia-na, t'allon - ta-na! va! va! va! va!

Via di qui!

Via di qui!

Via di qui!

Via di qui!

*ff* SOSTENUTO

*ff* D'o - gni soz - zu - ra sim - bo - lo,.....

*ff* D'o - gni soz - zu - ra sim - bo - lo,.....

**34** *ff* SOSTENUTO

*ff* D'o - gni soz - zu - ra sim - bo - lo,.....

*sostenendo* *cres.* *rall:.....*

..... fra noi per - chè tor - va la sor - te bel - la e fa - tal co - si

..... fra noi per - chè tor - va la sor - te bel - la e fa - tal co - si

..... fra noi per - chè tor - va la sor - te bel - la e fa - tal co - si

*sostenendo* *cres.* *rall:.....*

*a tempo*

giun - ger ti fe? Dei tuoi sor - ri - si il fa - sci - no.....

giun - ger ti fe? Dei tuoi sor - ri - si il fa - sci - no.....

giun - ger ti fe? Dei tuoi sor - ri - si il , fa - sci - no.....

*rit.* *a tempo*

..... sol può re - car..... scia - gu - ra e mor - -

..... sol può re - car..... scia - gu - ra e mor - -

..... sol può re - car..... scia - gu - ra e mor - -

*fff*

*incalzando molto e cresc.*

- te! Pie-tà, per - don..... non puo - - i spe-rar!..... Pie.

- te! Pie-tà, per - don..... non puo - - i spe-rar!..... Pie.

- te! Pie-tà, per - don..... non puo - - i spe-rar!..... Pie.

8

*incalzando molto e cresc.*

*allarg.*

*portando*

**PRESTO**

- tà, per - don da noi non puoi spe - rar!.....

- tà, per - don da noi non puoi spe - rar!.....

- tà, per - don da noi non puoi spe - rar!.....

8

*allarg.*

*portando*

**PRESTO**

*precipitando e con forza*

(Il Coro si scaglia minaccioso su Tigrana, la quale indietreggia fino alla casa di Edgar. -

EDGAR

(apparendo sulla porta della sua casa)

*quasi a piacere*ALL<sup>o</sup> MODERATO

Che fu?.....

*ff quasi a piacere*

(a Edgar, indicando Tigrana)

Coi can \_ ti suoi le no \_ stre preci ella o \_ sa \_ va scher - nir...

Coi can \_ ti suoi le no \_ stre preci ella o \_ sa \_ va scher - nir...

EDGAR

(frapponendosi, ai Contadini e alle Contadine)

*con forza, a piacere*

(a Tigrana con impeto)

(Tutti)

In -

Vat \_ te \_ ne!

Vat \_ te \_ ne!

(Tutti)

Vat \_ te \_ ne!

Vat \_ te \_ ne!

Vat \_ te \_ ne!

Vat \_ te \_ ne!

E  
CORO  
Bassi

die - tro, tur - bai - dio - ta!

(con stupore, ad Edgar)

Tu la di - fen - di?

Sop.

Ten.

(con stupore)

Tu la di - fen - di?

Tu la di - fen - di?

EDG.

MENO

36

MENO Se alla de - vo - ta ne - nia non

(toccando l'elsa del pugno)

E

le e minacciando i Contadini)

tor - ni, di que - sto acciar a te la la ma fa - rò pro - var.....

m. d.

E ..... Ed or da voi men vo'..... sto\_li\_do greg-ge...

E ..... per non tor - nar mai più..... Ma - le -

(esaltandosi)

E -det-to pa-ter-no tet-to, male-det-to pa-ter-no`tet-to, su te, fra.

sostenendo...

..... ALLEGRO

E po- -co, ruggendo, il fuo - - - -co per ma - no

ALLEGRO

*ALL.<sup>o</sup> AGITATO*  
(rientra nella casa)

E  
mi - a di - vam - - pe - - rà!

C  
Or - -ror!.....

R  
Or - -ror!.....

O  
Or - -ror!.....

C  
Or - -ror!.....

*sf affrett.*

*ALL.<sup>o</sup> AGITATO*

37 *pp*

*p*

*cres. e string.*

(dalla casa di Edgar cominciano a sprigionarsi scintille e fumo)

*cres.*

(con spavento)  
**STRETTO**

ff Sven - tu - - ra! Al fuo - -

ff Sven - tu - - ra! Al fuo - -

ff Sven - tu - - ra! Al fuo - -

**STRETTO**

38

ff

- col Al

- col Al

- col Al

8

string. sempre

fu - - - - - col

fu - - - - - col

fu - - - - - col



(Alcuni entrano nella casa d'Edgar come per impedire l'incendio, ma, dopo pochi momenti, vengono respinti in scena da Edgar che compare sulla porta con un tizzone acceso nella destra)

secca

**AGITATO**

EDGAR

*a piacere*

Fuo-ri di qui! Nes-su-no que-ste so-glie o-si var-carl... Nes-

**AGITATO**

*col canto*

-su-no d'imporsi a me pre-tenda! È mia la ca-sa... ed ar-der do-

**ANDANTE MAESTOSO**

(getta il tizzone nella casa) (Con trasporto, abbracciando Tigrana)

-vrà!..... Ti-gra-na, vie-ni!.....

**ANDANTE MAESTOSO**

39

*p*

12

*mf*

*p*

E

..... Noi pu\_re ac - cen - da..... di nuo\_va

(Edgar prende Tigrana per mano e fa per uscire con lei dalla sinistra in fondo-Gli astanti fanno loro largo inorriditi. Frank compare e sbarra loro la strada.)

E

*string. molto*

vi - ta la vo\_lut - tà!.....

*string. molto*

**ALL<sup>o</sup> VIVO**

40

**FRANK** (a Edgar) *LENTO con forza*

Sop. T'ar\_re\_sta!

Ten. Frank!.. Frank!..

Bassi Frank!.. Frank!..

*LENTO* 41 Frank!.. Frank!..

EDG. (a Frank)

Sgombrami il passo! (indicando Tigrana)

Te.co non dee partir!

(con disprezzo) Di ri.so è degna la tua pa - rola! (facendo atto di metter mano al pugnale) Sta

(toccando l'elsa del pugnale) Questa lama a te l'apprende - rà!..

*ALL<sup>o</sup> MOD<sup>o</sup>*  
 FIDELIA (accorrendo a Edgar)

*ALL<sup>o</sup> MOLTO*

Ed-gar!

(si mettono in guardia per battersi)

ben!

GUALTIERO (apparendo dalla chiesa)

(accorrendo a Frank)

Mio figliol!

42

*ALL<sup>o</sup> MOLTO*

*ALL<sup>o</sup> MOD<sup>o</sup>*

*f sòlenne*

*ff*

GUAL.

Giù l'ar-mi! La vo-ce d'un vecchio ascol.

*pp subito*

- ta - te! Del san-gue lo sde-gno fre-na - te!

*f*

*p*

*ff*

FID.  
EDG.

D'en-  
D'un

*ff* Giù l'ar - - - - - mi!.....

*ff* Giù l'ar - - - - - mi!.....

*ff* Giù l'ar - - - - - mi!.....

43

*cres.*

*MOD<sup>to</sup> CON AGITAZIONE* ♩ = 63

F  
E

- tram - bi nel san - gue quel nem - bo ve -  
vec - - chio che pre - - ga la vo - - ce tre -

*MOD<sup>to</sup> CON AGITAZIONE* ♩ = 63

8

F  
E

- lo - - ce..... il cie - - co..... de - li - - rio del -  
- man - - te..... quai tri - - sti..... me - mo - - rie nel

F  
\_ li - - ra scop\_piò!..... *ff* Ma a un trat - - to l'in -

T  
*ff* D'un vec - chio al - la

E  
cuor..... mi de\_stò!..... *ff* O del - - la mia

F  
*ff* D'un pa - - dre la

G  
*ff* Del gio\_va\_ne san - - gue

Sop: 1:  
*ff* La vo - - - -

Sop: 2:  
*ff* La vo - - - -

Ten: 1:  
*ff* La vo - - - -

Ten: 2:  
*ff* La vo - - - -

Bassi  
*ff* Del gio\_va\_ne san - - gue

*ff*

*poco allarg.*

F  
 - sa - - nia del - l'im - pe - - to a - tro - - ce..... d'un vec.chic la

T  
 vo - - ce ah!..... spe - gner a spe-gner ba-

E  
 vi - - ta ter - ri - - bi.le i - stan - te..... di col - pe no-

F  
 vo - - ce mi sup - - pli - ca in - va - - no, pla-

G  
 lo sdegno fre - na - te! d'un vec.chio la vo - -

*poco allarg.*

- ce..... d'un vec - - chio..... a\_scol - -

- ce..... d'un vec - - chio..... a\_scol - -

- ce..... d'un vec - - chio..... a\_scol - -

- ce..... d'un vec - - chio..... a\_scol - -

lo sdegno fre - na - te! d'un vec.chio la vo - -

*poco allarg.*

Orchestral accompaniment with piano and bass clefs.

S vo - ce a vin - cer ba - stò, sì, ba -  
 T - stò..... d'un vec - chio la  
 E - vel - le mac - chiar - mi non vo', ah, no,  
 B - car del mio sde - gno la fiam - ma non  
 G - ce..... d'un..... vec - chio a - scol -  
 - ta - te..... del gio - va - ne  
 - ta - te..... del gio - va - ne  
 - ta - te..... d'un vec - chio a - scol -  
 - ta - te d'un vec - chio a - scol -  
 - ce..... d'un..... vec - chio a - scol -

The piano accompaniment consists of a right-hand part with a flowing, sixteenth-note melody and a left-hand part with a steady bass line. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4.



*dim.* *rall:*..... *a tempo* *Sostenendo*

F - stò,..... a vin - - cer..... ba - stò!

T vo - - ce..... a spe - - gner..... ba - stò!

*dim.* *rall:*..... *a tempo*

E no,..... mac.chiar - - mi..... non vo'!

F può,..... la fiam - - ma..... non può! *Sostenendo*  
*p*

G - ta - - te, a\_scol - ta - - te!

*dim.* *rall:*..... *a tempo*

sangue lo saegno fre - na - - - te!

sangue lo sdegno fre - na - - - te!

*rall:*..... *a tempo* *Sostenendo*

- ta - - te ascol - ta - - - te! *p* II

- ta - - te ascol - ta - - - te! *p* II

- ta - - - - te! *p* II

N 44

*dim.* *rall:*..... *a tempo* *p* *Sostenendo*

S  
 T  
 E  
 F  
 G

Al suo lo si chi - nan gli  
 fa - sci - no ar - ca - no, qual ..... tor - - bi - do in -  
 fre - - na - te! fre - -  
 Il cuore con te pal - pi -  
 ci - glio ba - gna - to è di pian - to. Il cuore con te pal - pi -  
 ci - glio ba - gna - to è di pian - to. Il ..... cuore con te pal - pi -  
 ci - glio ba - gna - to è di pian - to. Il cuore con te pal - pi -

piano accompaniment

*cres.* *allarg.*

F Ah!..... *ff*

T sguar. di, ah..... la *ff* man.....

E Di..... *ff* col - - - pe no -

F - can - to, qual *portando* *ff* fa - - - sci-no ar -

G - na - te! d'un *portando* *ff* vec - - - chio la

si, con te..... *ff* ah! si,

- tò,..... si, con te *ff* o - - - gni

- tò,..... con..... *ff* te o - gni

- tò,..... con *portando* *ff* te o - gni

- tò, ah! si, o pa - dre, o - gni cuo-re con

*ff* *allarg.*

*a tempo string. rall. stent.*

F  
..... l'i - ra scop - piò..... ah!..... D'en-

T  
..... già l'el - sa la - sciò!..... ah!..... al

E  
- vel - le mac - chiar - mi non vo'!..... ah!..... d'un

F  
- ca - no nel cor mi get - tò!..... ah!..... qual

G  
*a tempo*  
vo - ce a - scol - ta - - te! la

.... o - gni cor pal - pi - tò! il

cor ah! sì pal - pi - tò! il

cor pal - pi - tò! il

cor pal - pi - tò! il

te pal - pi - tò! il

8

*a tempo string. rall. stent.*

ANDANTE MOD<sup>to</sup>

*p*

F - tram - - bi..... nel san-gue qual nem - -

T suo - - lo..... d'entrambi si chi - - nan, gli

E vec - - chio..... la vo-ce tre - man - -

F fa - - sci - - no arca-no, qual tor - - bi - do in -

G ma - - no..... vi po-se sul - l'el - - sa sol -

cie - - lo..... un soa-ve me - stis - - si - mo in -

cie - - lo..... un soa-ve me - stis - - si - mo in -

cie - - lo..... un soa-ve me - stis - - si - mo in -

cie - - lo..... un soa-ve me - stis - - si - mo in -

cie - - lo..... un soa-ve me - stis - - si - mo in -

45

ANDANTE MOD<sup>to</sup>

*p* legato

8

2

F  
- - bo ve - lo - - ce il cie - - ro de -

T  
sguar - di, la man del - le spa - - de già

E  
- te quai tri - sti me - mo - - rie nel

F  
- can - - to, Ti - gra - - na, il tuo sguar - do nel

G  
- tan - - to il tor - - vo con - si - glio d'un

- can - - to d'un pa - - dre al - la vo - - ce che im -

- can - - to d'un pa - - dre al - la vo - - ce che im -

- can - - to d'un pa - - dre al - la vo - - ce che im -

- can - - to d'un pa - - dre al - la vo - - ce che im -

- can - - to d'un pa - - dre al - la vo - - ce che im -

8



F ... d'un vecchio la vo-ce ah!.....  
 T ... del-l'i-ra la fiam - - ma, o co - dar-di, la  
 E di col-pe no -  
 F ... la vo-ce mi sup - - pli - ca in - va - no, pla-car del mio  
 G ... ve-gliar-do nel - l'on - - ta e nel pian - to, o fi-glio, fra -  
 - - gni ci-glio ba - gna - - to è di pian - to ah!.....  
 - - gni ci-glio ba - gna - - to è di pian - to, o pa-dre, ogni  
 - - gni ci-glio ba - gna - - to è di pian - to, o pa-dre, ogni  
 - - gni ci-glio ba - gna - - to è di pian - to, o pa-dre, ogni  
 - - gni ci-glio ba - gna - - to è di pian - to, o pa-dre, ogni

*cres.* *allarg.*  
*cres.* *allarg.*  
*cres.* *allarg.*  
*cres.* *allarg.*





*allargi.....*

F sde\_gno fre - - na - te, o - là!.....

T ma - no già l'el - sa la - sciò!.....

E col - - pe mac - chiar - mi non vo'!.....

F - car - - mi non può, no, non può!.....

G sde\_gno fre - - na - te o - là!.....

sde\_gno fre - - na - te, o - là!.....

sde\_gno fre - - na - te, o - là!.....

sde\_gno fre - - na - te, o - là!.....

sde\_gno fre - - na - te, o - là!.....

sde\_gno fre - - na - te, o - là!.....

8 *allargi.....* *fff*

**MODERATO**

(riprendendo per mano Tigrana in atto di condurla seco)

EDG. (*a piacere lentamente*), *a tempo*

Or dunque, ad - di - o! (sguainando il pugnale e sbarrando loro nuovamente il passo)

FRANK

No... tu non pas - se -

**MODERATO***a tempo*

col canto *mf* *f marcate* col canto

(volgendosi a Gualtiero e sguainando anch'egli, indicando Frank)

**AGITATO SOSTENUTO**

E - gli lo vuo - le!

46 - ra - il

**AGITATO SOSTENUTO**

*pp*

(cercando frenarli)

FID.

(cercando frenarli) *f* Ed - gar!

GUAL.

Frank!

*f* *cres.*

*sostenuto* *con forza*

E Par - li il pu -

F Par - li il pu -

*ff* *ff sostenuto* *ff*

## ALLEGRO

FID.

(a Frank)

E Ed - gar! Fra -

- gna - - le!

(si battono)

F - gna - - le!

GUAL.

Sop! 1! e 2! O - là!

Ten! 1! e 2! Ter - ror!

Bassi 1! e 2! O - là!

O - là!

ALLEGRO

*ff*

AGITATO POCO SOST.<sup>to</sup> ♩ = 168

- tel - lo!

Fi - glio!

Per pietà! per pietà!

Fermi o-là! no! no! fermi o-là! no! no!

Fermi o-là! no! no! fermi o-là! no! no!

♩ = 168  
AGITATO POCO SOST.<sup>to</sup>

*ff* *marcatiss.*

TIG. (eccitando Edgar)

Su! fe - ri - scil..

oh ter-ror! .

o - là! qual fu - ror!

Tutti o - là! qual de - mo - - nio li

80

F  
- gar !.... fra - tel - lo!

T  
Su!..fe - ri - sci!

GUAL.  
ces - sa - te!

oh terror! oh ter-ror! per pie-tà ter - ror! per pie -

giù il pugnà! fermi o-là! giù il pu -

spin - ge! qual fu - ror! giù il pu-gnà!

-tà! per pie-tà! per pietà!

-gnà! giù il pugnà! fer - mi olà! giù il pugnà! no! no!

fer - mi olà! giù il pugnà! giù il pugnà! no! no!

FIG.

-ror!..... In - cal - - za!  
 fer - - mi! oh terror! no! no!  
 no! no! no! no!  
 (Tutti) no! no!  
 string.

in - cal - za! fe - ri - sci! fe - ri - sci!  
 (a Tigrana)  
 no! no! no! no! no! no! Ah! cru-  
 no! no! no! no! no! no!  
 no! no! no! no! no!  
 48

T

*string.*

- del ta - ci tu!..... oh!..... ter -

l'armi a lor, su, strappiam!

l'armi a lor, su, strappiam!

*string.*

T

Su! fe - ri - sci! fe -

- ror!..... terror!.....

ah! non più, che tar - diam? o - là.....

ah! non più, che tar - diam?

*marcatissime*



**FID.** (grido) (il pugnale di Edgar striscia sul petto di Frank)

Ferma, Ed-gar! ter - ror!

**T**

**EDG.** (grido)

- ri - sci! in - cal - za! su, su!

(a Frank, ritraendosi)

Sei fe - ri - to!

**FRANK**

**GUAL.** (grido) No!

Ces - sa - te! o - là!

..... oh ter - ror! per pie - tà!

..... l'ar-mia lor, su, strap-piam!

l'ar-mia lor, su, strap-piam!

*fff*

**ALL.<sup>o</sup> MODERATO**

**TIG.** (ad Edgar, tirandolo a sè)  
quasi parlato

49

Vieni! fug - giam! Ferito e-gli è!... Per -

**ALL.<sup>o</sup> MODERATO**

*mf*

- ché restar? (con ira)

FRANK

De - ve un di noi la - sciar la vi - ta

EDG. (a Tigrana)

Par -

qui!.. (slanciandosi su Frank, strappandogli l'arme)

GUAL. (b)

Per Dio quel l'ar - me a me!

ALL.<sup>o</sup> VIVO (allontanandosi rapidamente con lei)

- tiam!.....

ALL.<sup>o</sup> VIVO

*f* *cres.*

FRANK

Ab - biet - ta cre - a - tu - ra! Maledi - zion!... maledi -

QUASI LENTO (a piacere)

*f* *pp*

*Sostenendo a tempo* ♩ = 50

(cade fra le braccia di Gualtiero; tutti lo circondano; Fidia accorre a lui. L'incendio divampa)

F  
C  
O  
R  
O

- zione..... a te!.....

*ff* Maledi\_zion!..... maledi\_zion!.....

(ai due fuggenti)

*ff* Maledi\_zion!..... maledi\_zion!.....

*ff* Maledi\_zion!..... maledi\_zion!.....

50 *Sostenendo* ♩ = 50

*ff a tempo*

**LARGAMENTE**

*fff tutta forza*

*allarg.* **ALLEGRO**

*string. e sempre ff*

*poco rit.*

Fine dell'Atto primo

## ATTO SECONDO

UN TERRAZZO, CHE DÀ A DESTRA NEI GIARDINI, ED AL FONDO SULLA STRADA.

A sinistra alcuni gradini conducono alle sale splendidamente illuminate di un sontuoso palazzo, da dove vengono gli echi di canti languidi di un'orgia sul finire. - Nello sfondo vasta plaga solcata da corsi d'acqua argentei ai raggi della luna.

$\text{♩} = 120$   
**ALL.<sup>o</sup> MODERATO**

*ff brillante*

*p espress.*

*animando*

**1**

*p*

♩ = 100

**CO RO INTERNO**

Sop. *p*  
Spl-en-di - - da not - - te, not - te gio-con - - da

Ten. *p*  
Spl-en-di - - da not - - te, not - te gio-con - - da

Bassi *p*  
Spl-en-di - - da not - - te, not - te gio-con - - da

♩ = 100

*pp* *pp* *pp*

*rit.*

e dol - cio - lez - - zi man - da noi fior.....godiam la

e dol - cio - lez - - zi man - da noi fior.....

e dol - cio - lez - - zi man - da noi fior.....

*pp* *pp col canto*

*a tempo*

i - nonda

vi - ta, go - diam! la lu - - na i - non - da

i - non - da

D'ar - gen - - tea lu - - ce la lu - - na i - non - da

D'ar - gen - - tea lu - - ce la lu - - na i - non - da

*a tempo**pp**poco rall.*

la ter - ra e il ciel, ... godiam la vi - ta, doman si muor! ...

la ter - ra e il ciel, ..... go - - diam, ... go - - diam! ...

la ter - ra e il ciel, ..... go - - diam, ... go - - diam! ...

*poco rall.*

♩ = 120

2

*ff brillante*

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains several measures of music with triplets of eighth notes and sixteenth notes. The lower staff is in bass clef and also features triplets. The key signature has two sharps (F# and C#). The system concludes with a dynamic marking of *P espress.* (Piano, expressive).

The second system continues the piano accompaniment. It features a mix of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. The key signature remains two sharps. The music is written in a flowing, melodic style.

The third system includes a *rall.* (rallentando) marking, indicated by a dotted line. The music becomes more sparse, with longer note values and rests. A *p* (piano) dynamic marking is present. The system ends with a key signature change to one sharp (F#).

(Edgar esce dalle sale e si aggira sul terrazzo, con aria stanca e tediata)

The fourth system begins with the tempo marking *ASSAI LENTO* and a metronome marking of  $\text{♩} = 44$ . It also includes the instruction *con espressione*. The music is characterized by a steady accompaniment of triplets in the bass clef and a sparse melody in the treble clef. The key signature is one sharp (F#).

The fifth system continues the piano accompaniment with triplets in the bass clef and a melodic line in the treble clef. The key signature changes to one flat (Bb).

*molto espressivo*

*p*

*lusingando*

*dim.*

*a tempo*

*m.d.*

*rall:.....*

*pp*

*morendo*

EDGAR

*LENTO a piacere*  
*cupo*

*AND<sup>te</sup>MOSSO*

Orgia, chi-me-ra dall'occhio vitreo,

5

*LENTO a piacere*

*AND<sup>te</sup>MOSSO*

*perdendosi*

*col canto*



E

*affrett.*

dal soffio ar - den - te che i sensi in - cen - dia,

E

*affrett.*

tu a me, dell'alta notte nel

E

*rall:..... animato*

gla - uco mister si - len - te, invan ri - torni.....

*pp rall:..... pp m.s. animato*

E

*accel. f marcate sf*

*stent.*

LENTO MOD<sup>to</sup>*con angoscia*

E

6 LENTO MOD<sup>to</sup>

Non più dai tuoi sguardi ammalia to sa - rà il mio

*p*

*cres.*

E

cor!..... nè più.....m'avvin - ce a te..... la vo - lut -

*f* *ff* *p*

E

- tà. Ma ho terror del do - man, del.... doman;.....

*ff* *f*

E

7 un vigliacco ter -

*string.* *f* *ff*

E - ror,..... che l'onor

*ff precipitando a tempo*

**AND<sup>te</sup>MOSSO**

E mi - o combatte-re non sa!.....

*dim. e rall:..... pp m.s.*

8

**AND<sup>te</sup>ESPRESS. ♩ = 48**

E O so - - a - - ve vi -

*lunga p*

*lunga pp m.d.*

9

**AND<sup>te</sup>ESPRESS. ♩ = 48**

E - sion..... di quell'al - ba d'a - pril,.....

E

o vision..... o vi\_sion gentil d'a\_mo - - re e di splen-

E

- dor!..... Nel\_l'a - bis - so fa\_tal, do - ve ca -

E

- duto io son, rimpianta vi\_sion, rimpianta vi\_sion,..... Ah!.....

*passionato*

E

te il mio pensie - ro e\_vò\_ca sempre an\_cor, sem - pre,

*dim.*

*dim.*

*rall:..... a tempo*

E sem - - pre an - cor!.....

*col canto* *p*

(come rammentando)

E So - vra un se - re - no cie - lo si di - se - gna il pro -

*p* *m.s.*

E - fil,..... dol - cis - simo, dell'angiol che m'amò, del -

*cres.*

*rall:.....* (Tigrana scende sul terrazzo e si avvicina premurosa a Edgar)

E - l'an - giol che m'a - mò!.....

*f* *rall:.....* **10** *ff* *p*

TIGRANA *AND<sup>te</sup> MOSSO*

Ed - gar,..... Ed -

*AND<sup>te</sup> MOSSO*  
*espressivo, cantando*  
*mf*

T - gar, sul - la tua fronte er - ran te - - tri pen - sie - ri.....

*p*

## EDGAR

Es - si son ne - ri.....

## TIG.

Tu più non  
come l'abisso im - mondo ove scesi con te!...

*rall:.....*  
*p*  
*rall:.....*

11

(\*) ✱

*AND<sup>te</sup> MOSSO*

T  
 m'a - - - mi...no!no!no! tu più non m'a...mi! La pa-ro-la d'a-

*AND<sup>te</sup> MOSSO*

*PP col canto*

EDG. 6 3 3

E  
 ...mor non profanar!...

*p*

*pp*

6 3 3

*rall:.....*

TIG, *LENTO* ♩ = 48

Quel che so - gna - - vi un dì, d'orgie e di ba - ci

12 *LENTO* ♩ = 48

*PP legato*

T  
 so - gno febril, donar io seppi a te..... Per sempre il

(\*) Dal segno ✱ al segno ✕ a pag. 99 si può eseguire mezzo tono sotto.

*rall:.....*

T  
fa - to ciu - ni, inten-di? Un mendi-co sa-rai lun-gi da

*f*

*rall. col canto*

*ALL<sup>o</sup> AGITATO* ♩=138

T  
me!  
EDG. *con forza* Dalla val-le na-tia per-chè fug-

Ta - ci, demo - niol... ta - cil...

*ALL<sup>o</sup> AGITATO* ♩=138

*f*

*pp*

T  
- gir,..... perchè fug - gir,.....

T  
e la ca-sa pater-na in - cen - diar?..... perchè..... in-cen-



T  
 diar? Or la..... tua sor - te..... è

*cres. molto.....* *pp*

T  
 mia... tut - to per - de - sti!

EDG.  
 Ta - ci, demo - ni!

*f* *ff*

FIG.  
 ta - cil

*Più sostenuto*

**13** In me soltan - to, Ed.

*Più sostenuto*

*f* *col canto.....*

T  
-gar,..... tu puoi spe - rar!..... Or..... la tua sor - te è

T  
mi - a..... Ed - gar..... soltan - to in me..... tu puoi spe -

*p* *rall:.....*

T  
- rar!..... ah!..... Ed - gar!..... Dal lab - bro

*rall. molto..... (fissandolo voluttuosamente) con espress. di voluttà*

**LARGO E SOSTENUTO**

T  
mi - o..... sug - gi l' o - bli - o..... ea te il do -

**14** **LARGO E SOSTENUTO**  
*espressivo*

T  
 - man ..... sorri - de - rà ..... nuo - vi de -

T  
 - li - ri ..... di vo - lut - tà ..... a te da -

T  
 EDG. - rà ..... di volut - tà ..... la miabel - tà ..... *con espressione angosciosa*

O - gni ve -

T  
Va. no è lottar

E  
- len, de - mon!..... tu chiu - diin sen.... Nè mai da

*p* *espressivo*

T  
il fa - to ci u - ni! O - ra il fa - to ci u - ni! Dal lab - bro

E  
te fuggir po - trò? Ne un raggio a

*espressivo* *p* *espressivo*

T  
mi.o..... sug - gi l'o - bli.o..... ed il do -

E  
me..... bril - lar ve - drò,..... un rag - gio

*poco rit:..... a tempo*

T  
 - man ..... sorri - - de - rà ..... nuo - vi de -

*poco rit:..... a tempo.*

E  
 sol ..... di spe - me an - cor? ..... nè mai da

*poco rit:..... a tempo*

T  
 - li - ri ..... a te da - rà ..... di vo - lut -

E  
 te ..... fug - gir po - trò? ..... da quest'a -

*cres.* *allarg.:..... stent:.....*

T  
 -tà..... la mi a bel - tà,..... a te da - rà di vo - lut - tà..... nuo - vi de -

E  
 - bisso..... d'onta e d'orror?..... fuggir po - trò?..... o - gni ve -

*cres.* *allarg.* *stent:.....*

*f*

*con grande slancio*

T  
 - li - - ri..... la mi - a bel - tà..... da -

E  
 - len, de - mon..... tu chiu - di in sen!..... ah! de -

*in un sol fiato* *con grande slancio*

*ff* *col canto..... secca*

LARGAMENTE

T  
-rà!

E  
-mon!

15

LARGAMENTE

*fff*

*poco allarg..*

16

ALLEGRO ♩ = 120

(Suoni di Tamburi e Trombe in distanza)

(gridando)

SOLDATI

(interno lontano) (gridando) Ur - rà!

Ur - rà!

EDG.

U-no squillo mar - zial!.....

(avvicinandosi)

*cres. poco a poco*

EDG. (andando a vedere)

Passa una schiera di sol - dati alla porta del ca - stel...

SOLDATI

Ur - rà!

Ur - rà!

TIG. (raggiungendolo)

Co - me sfa - vil - lan l'ar - mi al raggio del - la luna!

*P cres.*

EDG.

(fra sè)

Ah, qual pen -

17

*f*

*ff*

*affrett:.....*



(affacciandosi) *a piacere*

E  
 -sie\_rola me lo manda Id\_di\_o! O\_là,... sol\_da\_ti, so\_

col canto

*A tempo*

E  
 -sta\_tel... U\_na coppa di vi\_no.....d'accetta\_re vi

*A tempo* 8

18 *ff* *p*

E  
 piac\_cial!.. Stringer voglio la mano al ca\_pi\_

E  
 -tan!....

*mf* *P legato*

FIG. (sospettosa, avvicinandosi a Edgar)

Or - ben, che in - ten - di far?

Mi

ALL<sup>1</sup>° MOD<sup>1</sup>° ♩ = 120

lascia!..

(Trombe interne)

ALL<sup>1</sup>° MOD<sup>1</sup>° ♩ = 120

19 *pp e cres. sempre poco a poco*

*p*

*P cres.*

(Frank compare in scena)

*ff*

TIG. *POCO PIÙ SOSTENUTO*

Frank!

EDG.

(riconoscendoli)

Frank!

FRANK

Ed - gar!... Ti - grana!...

20

*POCO PIÙ SOSTENUTO**Marziale*

(fa atto d'allontanarsi)

Per - chè vo - i an - cor sul mio cam - min?

EDG. (impedendolo)

Ah,... no!... ah,... no!... Fermati!...

E

M'a\_scolta!...

21

*ff* *mf*

E

FRANK

S'io t'of-fe-si,...mi per-dona!

D'un a -

F

-mo-re abbietto, in-de-gno, il tuo fer-ro mi gua-ri!

TIG. (fra sè)

Per-chè in lor non più lo sde-gno?... per-chè

T  
EDG. prega Edgar co - sì?...

Fu - i col - pe - vol, ma a.

22

*p*

T (fra sè) *3*

Egli mi sfug - ge!

E - troce fu la pe - na!..

Og - gi sal - var - mi tu

*3* *3*

E Mi sfugge!

T puo - i! puoi spez - zar la mia ca - te - na!

*3*

FRANK

Io... sal - var - ti?...

Par - la!... A - primi il tuo

*stacc.*

EDG.

Per re - di - mermi e com - battere al tuo

cuo - rei pa - lesa il tuo pen - siero!

*allarg:.....*

fian - co

io con te.....

con te.....

*allarg:.....*

23

*a tempo*

(Frank ed Edgar si abbracciano)

..... voglio par - tir!

..... *a tempo**tr*

TIG.

(afferrando Frank)

(supplichevole)

Se è ver che un dì m'a - ma - sti,

deh, non to - glier - lo a me!.....

FRANK

La - sciami... Ti di - sprezz-o!

TIG.

(rivolgendosi supplichevole ad Edgar)

Ah, non ab -

*con espressione crescente*

T  
- ban - do - nar - mi!..... D'a - mar - ti io non cre -

T  
- de - a co - me t'a - mo in que - st'o - ra!

T  
Vi - ver sen - za di te..... più non po -

*ff*

*Edg.*

*ANDANTE SOST.<sup>1o</sup>*

T  
EDG. - tre - i! (altero)

Co - - m'io sa - prò di - menti - car - ti,

25 *ANDANTE SOST.<sup>1o</sup>*

*p*



(respingendola)

tu pur mi scor.de - ra - i!

*mf* *p* *calando*.....

A te sol - tan - to mi voto, o Glo - ria!

*pp* *cres. molto* *mf* *cres.*

**ALL.<sup>o</sup> MOD.<sup>lo</sup>**  
(con entusiasmo)

**FRANK** *ff* Or la Pa - tria sacra in cuor ci sta

**Ten.<sup>1</sup>** *ff* Or la Pa - tria sacra in cuor ci sta

**(Interni)** *ff* Or la Pa - tria sa - cra in cuor ci sta

**Ten.<sup>2</sup>** *ff* Or la Pa - tria sa - cra in cuor ci sta

**Bassi I.** *ff* Or la Pa - tria sa - cra in cuor ci sta

**(Interni)** *ff* Or la Pa - tria

**Bassi 2.** *ff* Or la Pa - tria

**26** **ALL.<sup>o</sup> MOD.<sup>lo</sup>**

*f*

TIG. *poco allargando*..... *a tempo* (Edgar e Frank s'incammina-

O della morte o mi-o tu sa - ra - i!.....  
 chi..... dà la vita a lei giam-mai mor - rà!.....  
 chi..... dà la vita a lei giam-mai mor - rà!.....  
 chi dà la vi-ta a lei giam - mai mor - rà!.....  
 chi dà la vi-ta a lei giam - mai mor - rà!.....  
 sacra in cuor ci sta, sa-cra in cuor ci stà!.....  
 sacra in cuor ci sta, sa-cra in cuor ci stà!.....

*poco allargando*..... *a tempo largamente*

no verso il fondo. Tigrana cerca fermare Edgar che ancora una volta la respinge. Tigrana con gesto minaccio-

so giura vendetta)

*allargando molto*.....

Fine dell'Atto secondo.

# ATTO TERZO

$\text{♩} = 72$   
*LENTO TRISTE*

*pp* *ten.* *ten.*

*mf appassionato*

*p espressivo*

*rit.*

First system of the musical score. The right hand (treble clef) features a melody with a triplet of eighth notes. The left hand (bass clef) plays a sixteenth-note accompaniment with a '6' fingering. The tempo is marked *p animato*.

Second system of the musical score. The right hand has a melodic line with a triplet. The left hand continues with a sixteenth-note accompaniment. A *p* dynamic marking is present.

Third system of the musical score. The right hand features a melodic line with a triplet. The left hand has a sixteenth-note accompaniment. A *p* dynamic marking is present.

Fourth system of the musical score, starting with a first ending bracket labeled '1'. The right hand has a triplet. The left hand has a sixteenth-note accompaniment with a '6' fingering. A *p* dynamic marking is present.

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with a triplet. The left hand has a sixteenth-note accompaniment with a '6' fingering.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a series of chords and arpeggiated figures. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *f rit.* and *pp*. The tempo marking *a tempo* is present.

Second system of musical notation. The right hand continues with chordal textures. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. Dynamics include *rit.* and *a tempo*.

Third system of musical notation. The right hand has a more melodic line. The left hand accompaniment continues. Dynamics include *rit.....* and *p*. The tempo marking *a tempo* is present.

Fourth system of musical notation. The right hand has a more active melodic line. The left hand accompaniment continues. Dynamics include *pp*, *mf*, and *con forza*. The tempo marking *straziente* is present.

Fifth system of musical notation. The right hand has a more active melodic line. The left hand accompaniment continues. The system concludes with a double bar line.

2 *calmissimo* *espress.*

*ppp*

*appena rit. cres.* *a tempo* *rit.* *a tempo* *cres.*

*allarg. e cres. molto rit.* *a tempo ma sostenuto molto*

*ff*

*allarg. molto* *fff*

GLI SPALTI DI UNA FORTEZZA, DAI QUALI SI SCORGE IN FONDO  
E NEL LONTANO LA CITTÀ DI COURTRAY.

A destra una gran torre.— A sinistra, e sotto neri veli attaccati agli alberi, è preparato un catafalco funebre presso ad una chiesa.— È il tramonto.— Il cielo fiammeggiante è solcato da nere strisce di nubi. Squilli lontani di trombe annunciano l'avvicinarsi del corteccio funebre.

(Un ufficiale dispone delle sentinelle presso il catafalco; quattro valletti infig-

LO STESSO MOVIMENTO

$\bullet = 54$

(si alza la tela)

*pp*

3

gono in alti candelabri, posti agli angoli del catafalco, dei grossi ceri accesi.)

RAGAZZI

Soprani (interno, lontano)

*p*

*p* Re - - quiem æ - ter - - nam!

Re - - quiem æ - ter - - nam!  
(Trombe lontane)

*p* *pp* *cres.* *f* *mf*

Piano accompaniment for the first system. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamics include *p* and *pp*.

Piano accompaniment for the second system. The right hand continues the melodic line with slurs and accents, and the left hand maintains the harmonic accompaniment. Dynamics include *p*.

Piano accompaniment for the third system. The right hand continues the melodic line with slurs and accents, and the left hand maintains the harmonic accompaniment.

## RAGAZZI

*f* a voce spiegata

Sop. 1.<sup>a</sup> e 2.<sup>a</sup>  
Ten. 1.<sup>a</sup> e 2.<sup>a</sup>  
Bassi 1.<sup>a</sup> e 2.<sup>a</sup>

Re - - quiem æ - ter - -

Re - - quiem æ - ter - -

Re - - quiem æ - ter - -

Re - - quiem æ - ter - -

Piano accompaniment for the fourth system. The right hand features a melodic line with slurs and accents, and the left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamics include *f*, *pp*, *cres.*, and *p*. A box containing the number 4 is present in the first measure of the right hand.



(incomincia a sfilare il corteccio funebre: precede un drappello di soldati con una bandiera ab. brunata; alcuni soldati portano a spalle una barella su cui sta un cavaliere morto, in perfetta armatura; sulla barella e sul cadavere fiori e rami d'alloro; seguono la barella un Frate e Frank; il Frate ha il cappuccio che gli scende sul volto; Frank la visiera calata a mezzo; dietro al Frate e a Frank parecchi Monaci, poi, col popolo, Fidelia e Gualtiero.)

*- nam! In pa - - ce..... factus est lo-cus*

Sop. 1<sup>i</sup>  
*- nam! In*

Sop. 2<sup>i</sup>  
*- nam! In*

Ten. 1<sup>i</sup>  
*- nam!*

Ten. 2<sup>i</sup>  
*- nam!*

Bassi 1<sup>i</sup>  
*- nam!*

Bassi 2<sup>i</sup>  
*- nam!*

*pp*

R

*e - jus!*

*pa - - ce.....factus est lo\_cus e - - jus!*

*pa - - ce.....factus est lo\_cus e - - jus!*

*In pa - - ce.....factus est lo\_cus*

*In pa - - ce.....factus est lo\_cus*

R

*f* *e-jus!* *f* *Re - quem æ - ter - - -*

*f* *e-jus!* *f* *Re - - quem æ - ter - - -*

(*mormorato*)

*f* *e-jus!* *pp* *Et in Sion a - bi - ta - tio e - - -* *f*

*f* *e-jus!* *f* *Re - quem æ - ter - - -*

(*mormorato*)

*f* *e-jus!* *pp* *Et in Sion a - bi - ta - tio e - - -* *f*

*f* *e-jus!* *f* *Re - quem æ - ter - - nam!*

(*mormorato*)

*f* *e-jus!* *pp* *Et in Sion a - bi - ta - tio e - - - jus!.....* *f*

*f* *pp* *cres.* *f*

R

*- nam!* *mf* *In*

*- nam!* *mf* *In*

*- jus!*

*- nam!* *mf* *In*

*- jus!* *mf* *In pa - - ce..... factus est lo - cus*

*p* *mf* *Re - quem æ - ter - nam! In pa - - ce..... factus est lo - cus*

*p* *mf* *Re - quem æ - ter - nam! In pa - - ce..... factus est lo - cus.*

*p*

(la barella viene deposta sul catafalco)

*poco stent.*

R

pa - ce.....factus est lo\_cus e - jus!..... factus est lo\_cus

pa - ce.....factus est lo\_cus e - jus!..... factus est lo\_cus

factus est lo\_cus

pa - ce.....factus est lo\_cus e - jus!..... factus est lo\_cus

e - jus! factus est lo\_cus

e - jus!

In pa - - - ce factus est lo\_cus

e - jus!

In pa - - - ce factus est lo\_cus

*poco stent.*  
**f**

*stentato* *Sostenuto*.....

e - jus!..... Et..... in Si - on a - bi - ta - tio

e - jus!..... Et..... in Si - on a - bi - ta - tio

e - jus!..... Et..... in Si - on a - bi - ta - tio

e - jus!..... Et..... in Si - on a - bi - ta - tio

e - jus!..... Et..... in Si - on a - bi - ta - tio

e - - - jus! Et..... in Si - on a - bi - ta - tio

e - - - jus! Et..... in Si - on a - bi - ta - tio

*Sostenuto*.....

*ff stentato*

e - - - jus! Et..... in Si - on a - bi - ta - tio

R

*ff* > > *mf* *cres.*

e - - jus! a\_bi\_ta - tio e-jus! Et in Sion a\_bi\_ta - tio

*ff* > > *Opp.*

e - - - jus! a\_bi\_ta - tio e-jus! Requiem æ -

*ff* > >

e - - jus! a\_bi\_ta - tio e-jus! Requiem æ -

*ff* > > *Opp.*

e - - - jus! a\_bi\_ta - tio e-jus! Requiem æ -

*ff* > > *mf* *cres.*

e - - - jus! a\_bi\_ta - tio e-jus! Et in Sion a\_bi\_ta - tio

*ff* > > *mf*

e - - - jus! a\_bi\_ta - tio e-jus! Et in Sion a\_bi\_ta - tio

*ff* > > *mf*

e - - - jus! a\_bi\_ta - tio e-jus! Et in Sion a\_bi\_ta - tio

*ff* *p* *cres.* *poco rall.*

A 8

Musical score for Edgar, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score is written in a key signature of three flats (E-flat major/C minor) and a 4/4 time signature. The vocal parts are marked with dynamics such as *ff* (fortissimo), *dim.* (diminuendo), and *p* (piano). The piano accompaniment includes a section marked *a tempo* and *mf* (mezzo-forte).

The lyrics are:

e - - - - - jus! Re - quiem æ - ter - - - -  
 - ter - - - - - nam! Re - quiem æ - ter - - - -  
 - ter - - - - - nam! Re - quiem æ - ter - - - -  
 - ter - - - - - nam! Re - quiem æ - ter - - - -  
 e - - - - - jus! Re - quiem æ - ter - - - -  
 e - - - - - jus! Re - quiem æ - ter - - nam!  
 e - - - - - jus! Re - quiem æ - ter - - nam!

The piano accompaniment at the bottom features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes, marked with dynamics *ff*, *dim.*, and *mf*.



- nam!

- nam!

- nam!

- nam!

- nam!

Re - quiem æ - ter - - - nam!

*ppp*

LO STESSO MOV.<sup>to</sup>

K

Del..... Si\_gnor..... la..... pu - pil - - la

*p* *O - ra pro e\_o!*

*p* *O - ra pro e\_o!*

*p* *O - ra pro e\_o!*

*p* *O - ra pro e\_o!*

Bassi I! e 2!

*p* *O - ra pro e\_o!*

*O - ra pro e\_o!*

*p*

*espress.*

R

ve\_glia nell'om-bre e - ter - - - ne.....

*O - ra pro e\_o!*

*O - ra pro e\_o!*

*O - ra pro e\_o!*

*O - ra pro e\_o!*

*O - ra pro e\_o!*

Il bene e il mal di -

*mf con anima*

Ei ve - de il giu - sto e il re - o...

Ei ve - de il giu - sto e il re - o...

*O-ra pro e - - - o!*

*O-ra pro e - - - o!*

- scer - ne... ei ve - de il giu - sto e il re - - - o...

*con anima*

*pp* En - tra nel cie - lo il buon che ca - de..... *mf* sot - to le i.nique

*pp* En - tra nel cie - lo il buon che ca - de..... *mf* sot - to le i.nique

*pp* En - tra nel cie - lo il buon che ca - de..... *mf* sot - to le i.nique

*pp* En - tra nel cie - lo il buon che ca - de..... *mf* sot - to le i.nique

*pp* En - tra nel cie - lo il buon che ca - de..... *mf* sot - to le i.nique

*pp* En - tra nel cie - lo il buon che ca - de..... *mf* sot - to le i.nique

*pp*

*f*

FIDELIA

(fra sè)

RAG.

Non ba - stai il pianto..... al mi - o do - lor, o Edgar.....

O - ra pro e - o!

spa - del!

spa - del!

spa - del!

spa - del!

spa - del!

*dolce*

*ff*

*p*

*rall:*.....

Edgar, Edgar, mio so - lo a - mor!

6

*rall:*.....

*rall:*.....

*risoluto*

*a tempo*

*f*

2<sup>i</sup> soli

*poco rall.*.....

*a tempo*

Ri\_ - posa in pace, o pio guer\_ - rie - ro.....

Ri\_ - posa in pace, o pio guer\_ - rie - ro.....

*poco rall.*.....

*a tempo*

RAG.

Ri\_ - posa in pa - ce,

Ri\_ - posa in pa - ce,

Ri\_ - posa in pa - ce,

Ri\_ - posa in pa - ce,

sal\_ - va hai la pa - - tria tua di - let - ta!.....

sal\_ - va hai la pa - - tria tua di - let - ta!.....

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves with musical notation and dynamic markings.

Vocal staves with lyrics and piano accompaniment for the second system, including vocal staves with lyrics and piano staves with musical notation.

ri-po-sa in pa-ce, o pi-o

ri-po-sa in pa-ce, o pi-o

ri-po-sa in pa-ce, o pi-o

In noi non vi-ve che un pen-sie-ro; quel di com-

In noi non vi-ve che un pen-sie-ro; quel di com-

In noi non vi-ve che un pen-sie-ro; quel di com-

*marcato*

*poco rit.*

guerrie-ro... salva hai la pa-tria

guerrie-ro... salva hai la pa-tria

guerrie-ro... salva hai la pa-tria

-pir la tu-a ven-det - ta!

-pir la tu-a ven-det - ta!

-pir la tu-a ven-det - ta!

*poco rit.*

FID.

Ed - gar, mio solo amor!

RAG.

tua diletta!...

ri - posa in pa - - ce.

tua diletta!... in noi non vi - ve che un pensie - - - ro

tua diletta!... in noi non vi - ve che un pensie - - - ro:

in noi non vi - ve che un pensie - - - ro:

in noi non vi - ve che un pensie - - - ro:

Bassi I!

in noi non vi - ve che un pensie - - - ro:

Bassi 2!

Musical score for Edgar by Puccini, showing vocal lines and piano accompaniment. The score is in G minor (three flats) and 4/4 time. The lyrics are:

quel di com\_pir la tua ven\_det\_ta, la tua ven\_

quel di com\_pir la tua ven\_det\_ta, la tua ven\_

quel di com\_pir la tua ven\_det\_ta, la tua ven\_

quel di com\_pir la tu\_a ven\_det\_ta, la tuaven\_

quel di com\_pir la tu\_a ven\_det\_ta, la tuaven\_

quel di com\_pir la tua ven\_det\_ta, la tua ven\_

quel di com\_pir la tu\_a ven\_det\_ta, la tuaven\_

The piano accompaniment features a prominent bass line with chords and moving lines, and a treble line with chords and melodic fragments. The tempo marking *affrettando* is present in the lower right section of the score.



*poco ritard.*



- det - ta, la tua ven - det - ta!



- det - ta, la tua ven - det - ta!



- det - ta, la tua ven - det - ta!



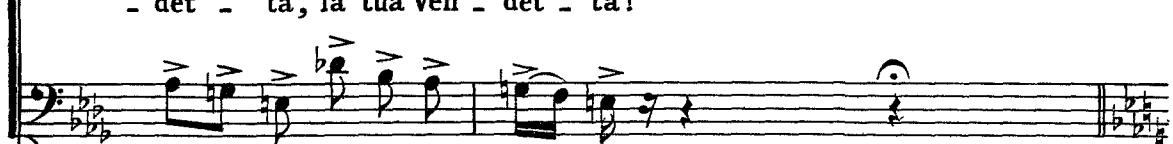
- det - ta, la tua ven - det - ta!



- det - ta, la tua ven - det - ta!



- det - ta, la tua ven - det - ta!



- det - ta, la tua ven - det - ta!



12 FRATI *pp* *a piacere* *lunga* 5 5

*Deus, in vir-tu-te tua ju-di-ca me!*

*poco ritard.*



*ff* *dim. col canto*

PIÙ LENTO

7 *p* De - us, in vir - tu - te tu - a ju - di - ca mel!.....

*p* De - us, in vir - tu - te tu - a ju - di - ca mel!.....

*p* De - us, in vir - tu - te tu - a ju - di - ca mel!.....

Bassi 1 e 2: *p* De - us, in vir - tu - te tu - a ju - di - ca mel!.....

12 FRATI

*pp* a piacere

PIÙ LENTO

*pp* Deus ex -

col canto

*più p* De - us ex - - au - di o - ra - tio - nem

*più p* De - us ex - - au - di o - ra - tio - nem

*più p* De - us ex - - au - di o - ra - tio - nem

*più p* De - us ex - - au - di o - ra - tio - nem

lingua De - us ex - - au - di o - ra - tio - nem

- au - di o - ra - tionem me - am!

*pp*

*p cres.*

No - i, nel tuo no - me, pel pa - trio suol, il

*p cres.*  
me - am! Noi, nel tuo no - me, pel pa - trio suol, il

*p cres.*  
me - am! Noi, nel tuo no - me, pel pa - trio suol, il

*p cres.*  
me - am! Noi, nel tuo no - me, pel pa - trio suol, il

*p cres.*  
me - am! pel pa - trio suol, il san - gue nostro

*p cres.*

sangue no - stro saprem ver.sar.....

sangue no - stro saprem ver.sar.....

sangue no - stro saprem ver.sar.....

sangue no - stro saprem ver.sar.....

sa - prem ver.sar.....

*ff* *cres.*

RAG.

*tutta forza**fff*

Id - dio la Fian - dra schiava non vuol.....

*tutta forza**fff*

Id - di - o la Fian - dra schiava non vuol.....

*tutta forza**fff*

Id - dio la Fian - dra schiava non vuol.....

*tutta forza**fff*

Id - di - o la Fian - dra schiava non vuol.....

*tutta forza**fff*

Id - dio la Fian - dra schiava non vuol.....

*tutta forza**fff*

Id - di - o la Fian - dra schiava non vuol.....

8

*tutta forza**fff*

*pp* *mf*

Per te e la pa-tri\_a mor\_remo,Ed\_gar!.....

*pp* *mf*

Per te e la pa-tri\_a mor\_remo,Ed\_gar!.....

*pp* *mf*

Per te e la pa-tri\_a mor\_remo,Ed\_gar!.....

*pp* *mf*

Per te e la pa-tri\_a mor\_remo,Ed\_gar!.....

*pp* *mf*

Per te e la pa-tri\_a mor\_remo,Ed\_gar!.....

*pp*

( La folla e il corteggio si sono disposti intorno al catafalco: Fidelia si avvicina assai commossa al feretro, mentre Frank e il Frate la osservano, in disparte )

*pp* *rall.* *p dolce*

FIDELIA

LENTO

Ad. 8 LENTO *rall.* *pp*

F  
- di - o, ad - di - o mio dolce a - mor! mio dolce a -

F  
- mor! nel - l'ombra o - ve di - scen - di, so - len -

F  
- ne, in - fi - ni - ta an - ch'io ver - rò... M'at - ten - di!

*mf* *ten.*

F Do - ve tu re - gni do - lor,..... la gio - ven - tù non ha più

9

*pp* *ten.*

*a tempo* *pp*

F fior!..... dove tu so - lo re - gni, do - lor, la gioven -

*a tempo* *pp*

F - tù non ha più fior!.....

10

*pp lentamente*

*ritenuto* *a tempo* *rall:.....*

F Ad - di - o an - co - - ra, ad - dio, o Ed -

*col canto* *a tempo* *rall:.....*

AND.<sup>te</sup> ASSAI CALMO ♩ = 54

F

- gar, la tua me - mo - ria sa - - rà il mio sol pen -

AND.<sup>te</sup> ASSAI CALMO ♩ = 54

*mf pp*

F

- sie - ro! las - sù, nel - la tua glo - ria, m'at - tendi, Edgar, las -

*poco rit.*

F

- sù,..... m'atten - di, Ed - gar,..... las - sù, m'at - ten - di Ed -

*cres. poco allarg.*

Sop. 1.<sup>a</sup> e 2.<sup>a</sup>

Ten. 1.<sup>a</sup> e 2.<sup>a</sup>

Bassi

*mf* O Ed -

*mf* O Ed -

*mf* O Ed -

*cres. poco allarg.*



*a tempo*

*a tempo*

*a tempo*

*mf a tempo*

-gar!.....

-gar, o pio guer - rie - - ro, a.....

-gar, o pio guer - rie - - ro, a.....

-gar, o pio guer - rie - - ro, a.....

*ritard.*

*ritard.*

*ritard.*

*ritard.*

*ritard.*

Ah! Ed - - gar, m'at - -

te in e\_ter - - no glo - - ria! La sa\_cra tu\_a me.

te in e\_ter - - no glo - - ria! La sa\_cra tu\_a me.

te in e\_ter - - no glo - - ria! La sa\_cra tu\_a me.

*a tempo* *rit.* *a tempo* *cres.*

- ten - di o Edgar, mio sol pen - sie - ro! lassù, las -

*a tempo* *rit.* *a tempo* *cres.*

- mo - ria non pe - ri - rà mai più! non pe - ri -

*a tempo* *rit.* *a tempo* *cres.*

- mo - ria non pe - ri - rà mai più! non pe - ri -

*a tempo* *rit.* *a tempo* *cres.*

- mo - ria non pe - ri - rà mai più! non pe - ri -

*cres.* *ff*

- sù,..... lassù, m'at - ten - di, Ed - gar!.....

*cres.* *ff*

- rà,..... non pe - ri - rà o Ed - gar!.....

*cres.* *ff*

- rà,..... non pe - ri - rà o Ed - gar!.....

*cres.* *ff*

- rà,..... non pe - ri - rà o Ed - gar!.....

*cres.* *ff*

First system of the score, including vocal staves and piano accompaniment. The piano part features a *rit.* (ritardando) section followed by a *fff* (fortissimo) section, and then a *PP subito* (pianissimo subito) section with a *rall. molto* (rallentando molto) marking.

*Lentamente*  
 (benedicendo gli astanti e il cadavere) *rall. sempre*

12 FRATI

Musical staff for the 12 Frati, starting with a *ppp* (pianississimo) dynamic and featuring triplet markings.

*In pace factus est locus e\_jus, et in Sion a.bitatio*  
*Lentamente*

Piano accompaniment for the 12 Frati, starting with a *ppp* dynamic and including a *rall. sempre* (rallentando sempre) section.

FRANK (sale presso il catafalco in atto di voler pronunciare l'orazione funebre).

**MAESTOSO**  
*a piacere*

Musical staff for Frank, beginning with a *MAESTOSO* (maestoso) tempo marking.

Del prode Ed - gar, del nostro ca - pi - ta - no glorioso il no - me

Musical staff for Frank, continuing the vocal line.

e - jus! 11

**MAESTOSO**

Musical staff for Frank, continuing the vocal line.

*col canto*

Piano accompaniment for Frank, including the *col canto* (col canto) instruction.

*ALL.<sup>o</sup> MOD.<sup>o</sup>* *crs.* *string.* *Un poco più lento*  
 suo - ni' fu brezza pei buo - ni, per g'empifu u - ra - ga - - no... Nel suo  
*p crs.* *f* *(pausa)* *Un poco più lento*

*senza rall.*  
 no - bi.le cor..... due nomi eran scol - pi - ti:..... Patria e o -  
*p* *f*

*AND.<sup>no</sup> SOST.<sup>to</sup> MOLTO*  $\text{♩} = 88$

EDGAR (frate) (avanzandosi, ad alcuni soldati e popolani)

*rit.*  
 D'Edgar l'onor.....io contestar non vo'... ma la casa pa - ter.na incen -  
 - nor!

**12** *pp* *AND.<sup>no</sup> SOST.<sup>to</sup> MOLTO*  $\text{♩} = 88$

*col canto*

*E*  
 - diò..... e l'or - gia amò.....  
*mf*

LO STESSO MOVIMENTO

E  
Sop.  
Voi forse l'i\_gno-ra-te, ma sincero è il mio dir...

O  
Ten.  
Si-len-zio,

C  
Bassi **13**

LO STESSO MOVIMENTO

(continuando l'orazione funebre)

FRANK

rall.

Alto l'ac-

fra - tel

rall.

Si-len-zio, fra - - - - tel.....

rall:.....

ALL<sup>o</sup> MARZIALE

F

ciar,..... do-ve bat-te - - va il cuo-re della bat-

ALL<sup>o</sup> MARZIALE

14 *pp*

F

- ta - glia, eglie - ra..... per noi vi - va ban - die - - ra,

F

pei ne - mi - ci ter -ror... il suo no - me vi - vrà per - ché

*f* *pp*

F

suò - - - na: li - ber - tà!

*f* *pp* *f*

APPENA MENO ♩ = 84

EDG.

15 Fu prode, è ver!..... ma d'un av-ven-tu-rier fu il suo valor...

APPENA MENO

*pp*

E Tut-to ei per-duto a-vea e tutto o-sar..... po-

E -tea!.. Non rammen-ta-te di tal genia l'ar-dir?

*col canto* *a tempo* *p* *cres.*

FRANK

Ten. Si-len-zio, fra--tel (a Frank)

O... la-scio la par-lar!

Bassi O... la-scio la par-lar!

*mf* *cres.*

EDG.

16 Edgar m'im-po - se

*p*

E

di ri-ve-lar le col-pe sue morendo, di pe-ni-tenza e in-siem d'e,

*p*

E

sem - pio in segno, ogni in-ganno a ban - dir!

*f*

(avvicinandosi al Frate e facendo segno ad altri di imitarli)

(metà)

*p* U - di - tel..

(metà)

*p* U - di - tel..

*p*



(Tutti) *(imitandoli)*

(Tutti) Parla!

*p* parla!

(Tutti) Parla!

*p* parla!

Parla!

*p*

*pp*

*sempre pp*

*calando*

EDG.

MENO

V'è alcun fra voi

del suo vil \_ laggio?

*p*  
parla!

17

MENO

*calando sempre*

(con forza)

Sta ben!..

Or

(alcuni)

Noi!

AND.<sup>te</sup> SOSTENUTO ♩ = 66

E

dun - que rispon - de - te: È ver ch'ei la sua ca - sa un dì incen - diò?.. Che a

*pp*

Sì, è ver!

*pp*

Sì, è ver!

*pp*

Sì, è ver!

18

AND.<sup>te</sup> SOSTENUTO ♩ = 66

*ff* *pp*

E

voi scherni ed in - sulti ..... o - sò sca - gliar?... Or dunque rispon - dete! È

*pp*

Sì, è ver!

*pp*

Sì, è ver!

*pp*

Sì, è ver!

*pp*

(incalzando)

POCO PIÙ

E

ver che Frank fe - ri?.. Che, con Ti - gra - na, la cor - ti - gia - na, al - lor fug -

*f* *ten.*

19 POCO PIÙ

*f* *p* *col canto*

E

- gi - a?..

*a tempo*

(alcuni 2!)

(alcuni 1!)

È ver!

è ver!

è ver!

(alcuni 1!)

È ver!

*mf a tempo* *p* *cres. poco a poco*

*cres. e string.*

**ALLEGRO** *ff*

**E.**

**ALLEGRO** Or, se..... gio - co non son le u - ma - ne

20 *ff*

**E**

leg - gi e le di - vi - ne, un em - pio fu!

Un em - pio, è

Un em - pio... è ver! un em - pio, è

Un em - pio, è

**FIDELIA (fra sè)**

Or - ror!

ver!

ver!

ver!

*ff*

(piano a Fidelia)  
 con passione Moderato

GUALTIERO

O fi - gla mia, par - tia - mo... il sol già tra - mon -

*p*  
*rall. molto* Moderato

EDG.

(traendo intorno a sè tutto il popolo e tutti i soldati)

(ben marcato il ritmo)  
 sottovoce

Ei tut - to nel -

*pp* *m.d.* *rall.* *a tempo* *legatiss. strisciando*

- l'or - gia, nel gio - co per - de - a... ma ca - ri i suoi

ba - ci Ti - gra - na ven - dea... Ei vis - se del -

FID. (fra sè)

Oh ter - ror! oh ter -

Ten. - l'ôr che dà il di - so - nor!

Bassi Vergo - gna! vergo - gna!

Vergo - gna! vergo - gna!

SOSTENENDO

-ror! (cupamente, come chi insinua l'accusa più terribile - dopo aver preparati gli animi)

*moltò marcato*

Al suo castel - lo era un bo - sco vi - ci - no e più d'un vian.

SOSTENENDO

*sempre legaliss.*

cres. 3

Sop. - dan - te i - vi pe - ri! (inorriditi) *ritard.*

Ten. *ff* As - sas - si no!!

Bassi *ff* As - sas - si no!!

*ff* As - sas - si no!!

*ritard.:.....*

*precipitando*

FID. (fra sè) ALLEGRO

Sop. 1.<sup>i</sup> Oh ter - ror! (colle destre tese verso il catafalco in atto d'imprecazione)

Sop. 2.<sup>i</sup> On - ta su lui!

Ten. 1.<sup>i</sup> On - ta su lui!

Ten. 2.<sup>i</sup> On - ta su lui!

Bassi On - ta su lui!

22 ALLEGRO

secca

cres. molto

on - ta su lui! on - ta su lui!

on - ta su lui! on - ta su lui!

on - ta su lui! on - ta su lui!

on - ta su lui! on - ta su lui!

on - ta su lui! on - ta su lui!

on - ta su lui! on - ta su lui!

lu - - - il!

lu - - - il!

lu - - - il!

lu - - - il!

lu - - - il!

23

*cres. e string.*

*con forza* **FEROCE**

Ai cor - vi il suo ca - da - - ve -

Ai cor - vi il suo ca - da - - ve -

*con forza* Ai cor - vi il suo ca - da - - ve -

Ai cor - vi il suo ca - da - - ve -

*con forza* Ai cor - vi il suo ca - da - - ve -

Ai cor - vi il suo ca - da - - ve -

**FEROCE**

*ff appena un poco più*



*a tempo*

-rel Ver - go - gna e orror la sua me - mo - ria d'ogni fiam.

-rel Ver - go - gna e orror la sua me - mo - ria d'ogni fiam.

-rel Ver - go - gna e orror la sua me - mo - ria d'ogni fiam.

-rel Ver - go - gna e orror la sua me - mo - ria d'ogni fiam.

-rel Ver - go - gna e orror la sua me - mo - ria

*a tempo*

-min-go de - ste - rà nel cor!..... ver.

-min-go de - ste - rà nel cor!..... d'ogni fiam - min-go de - ste -

-min-go de - ste - rà nel cor!..... ver.

-min-go de - ste - rà nel cor!..... ver.

d'ogni fiam - min-go de - ste -

-go - gna e or -ror!..... or -ror la sua me -  
 -rà nel cor!..... or -ror la sua me -  
 -go - gna e or -ror!..... or -ror la sua me -  
 -go - gna e or -ror!..... or -ror la sua me -  
 -rà nel cor!..... or -ror la sua me -

*poco allarg.* *poco rit. > veloce*  
 - mo - ria d'o - gni fiammin - go deste - rà nel cor!  
 - mo - ria d'o - gni fiammin - go deste - rà nel cor!  
 - mo - ria d'o - gni fiammin - go deste - rà nel cor!  
*poco rit. > velo*  
 - mo - ria d'o - gni fiammin - go deste - rà nel cor!  
 - mo - ria d'o - gni fiammin - go deste - rà nel cor!  
*poco allarg.* *poco rit. > veloce*  
 - mo - ria d'o - gni fiammin - go deste - rà nel cor!

on.ta su lui! on.ta su lui!

on.ta su lui! on.ta su lui!

on.ta su lui! on.ta su lui! on - ta su

on.ta su lui! on.ta su lui! on - ta su

on.ta su lui! on.ta su lui! on - ta su

FID. (accorrendo, sale i gradini e fa schermo del proprio corpo al cadavere; poi con gran fermezza)

POCO MENO

(imprecando)

Non più! Fer - mate!

on - ta su lui! (fanno atto di lanciarsi verso il catafalco per strapparne il cadavere) (si fermano e indietreggiano)

on - ta su lui!

lui! on - ta su lui!

lui! on - ta su lui!

lui! on - ta su lui!

lui! on - ta su lui!

24

POCO MENO

PP subito

EDG. *AND.<sup>no</sup> MOSSO* ♩ = 56  
 (fra sè, guardando Fidelia con grande emozione)

*p* Angiolo san.to!.. O.sò di.

*dolce*

*pp AND.<sup>no</sup> MOSSO* ♩ = 56

E  
 .fender.lo el.la sol.tan.to!

*dolciss.*

*rall.:.....*

FID. *UN POCO MENO* ♩ = 66  
 (fra sè)

D'ogni dolor questo è il più gran dolor:..... insul.ta.to ve.der chi si a.do.

*UN POCO MENO* ♩ = 66

**25** *p espressivo*

F  
 .rò!..... No, puro Ed.gar tu se. . . i, mio so.lo a.

*rall.*

*rall.*

*cres.*

*allarg.:..... rit.*

*allarg.:..... rit.:.....*

*piu lento* *sempre piu lento* *rall.*

F  
- mor..... pu - ro tu se - i, Ed - gar, mio so - lo amor,

*PP piu lento* *PPP sempre piu lento* *rall.....*

*rall.* *ten.*

F  
pu - ro tu se - i... Io ti di - fen - de -

*rall.* *ten.* *col canto*

F  
- rò!.....

*f* *rall. molto* *p*

*espressivo*

FID. *AND.<sup>no</sup> CALMO*  $\text{♩} = 72$  (con molta semplicità)

**26** *pp* Nel vil - laggio d'Ed - gar son na - ta an -

*AND.<sup>no</sup> CALMO*  $\text{♩} = 72$

*ppp* il più piano possibile

F - ch'ì - o..... e lo co - nob bi..... Er - rò... che im - por - tal.. Pio era il suo

*pp* col canto

F cor, se ardente il suo pen - sier... e della giovi - nez - za il bre - ve er -

*rit.*

*accel. un poco*

*con calore*

*rall.* ..... *ten.*

F  
-ror..... il breve error scon-tò..... col san-gue suo, col suo va -

*rall.* ..... *col canto*

F  
Sop! -lor!.....

O  
(fissando Fidelia) *p* *3* (fra loro)

R  
Teni!

C  
Bella e gen-

*p*

FRANK

*LENTAMENTE come prima*

*p* *3*

Gentil e LI'è dav-ver!

-til!

*p* (fra loro)

Bella e gentil!

*dim.*

**27** *pp* *LENTAMENTE come prima*

**FID.** (indicando la chiesa)  
*spiegando di più la voce*

Or là at - ten - der io vo' che spun - ti il

*dolciss. e legato*

**F** gior - - no..... Con me al vil - lag - gio ancor..... ei tor - ne -

**F** - rà! Ri - po - se - rà nel nostro ci - mi -

*ten.*

*col canto*

*Agitando un poco e animando*

**F** - ter, fin - ch'è con lu - i con lui nell'ideal sog -



F

- gior - no..... a me, a me..... la

*f* *allarg.* *tr* *rit.*

F

pa - ce, a me la pace e - ter - na, la pa - ce e - ter - na il ciel da -

*stent. un poco* *rit.*

*stent. un poco* *rit.*

F

- rà..... Al vostro capi - ta - no v'inchinate, o sol - da - ti!.....

*rall. molto* *sostenuto* *LO STESSO MOV.<sup>to</sup>*

*rall. molto* *p* *LO STESSO MOV.<sup>to</sup>*

(i soldati si inginocchiano)

*con grande espress.*

28 *pp* *rall.*

*pp*

LENTAMENTE

(agli astanti, congedandoli)

F

An - da - tel

(dopo aver fatto cenno al padre di concederle un ultimo istante, si avvicina al catafalco, ne coglie rami d'alloro e fiori spargendoli sul feretro dopo averli baciati)

(tutti si allontanano lentamente - Il frate va ad inginocchiarsi presso il catafalco a destra in fondo - Frank è ancora in piedi a sinistra - Gualtiero si avvicina a Fidelia come facendole dolce violenza per allontanarla)

*p subito*

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with a *p* dynamic marking. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment. A triplet of eighth notes is marked with a '3' in the final measure.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment is consistent. A crescendo is indicated by a dotted line with the text *cres:..... a poco..... a poco.....* above the staff.

Third system of musical notation. The right hand features a *stentando* marking. The left hand accompaniment continues. A *sino* marking is placed above the first measure, and a *ril.....* marking is placed above the final measure.

Fourth system of musical notation. The right hand features a *ollarg:.....ril.* marking. The left hand accompaniment concludes the piece with a final cadence.

(Fidelia s'allontana con Gualtiero rivolgendosi spesso il volto, come se non volesse mai staccare lo sguardo dal catafalco ed entra nella chiesetta. - Intanto Frank discende dalla gradinata, il Frate si alza; entrambi guardano Fidelia e Gualtiero finchè sono scomparsi, poi si avanzano come parlando fra loro.)

**29** *fff* *a tempo - sostenuto*

*allarg:...*

*pp calando*

*pp* (Trombe lontane) (come eco)

*ppp*

Musical score for Edgar, measures 29-32. The score is in 3/4 time with a key signature of two flats. It features piano accompaniment with various dynamics and articulations.

30

TIGRANA (di dentro a destra)

*a piacere*

ALLEGRO

POCO. MENO

Voglio passar!... voglio passar!...

EDGAR (Frate)

(a Frank)

La voce di Ti.

*col canto*

ALLEGRO

POCO MENO

(venendo dalla destra a malgrado che una sentinella  
tenti impedirle il passo)*lentamente*(avanzandosi,  
al Frate)

Il passo mi sgom-brate..... A

-grana! Nella mia coppa rimane la feccia!

me conces-so, o fra-te,.....

sia di ve-gliar pre-gan-do.....

(sospirando,  
guardandola) *ALL.<sup>o</sup> SOST!<sup>o</sup>* ♩ = 120

F  
del capitano Ed-gar presso la salma. Ahi - mè! ahi -

E  
(indicandogliela) 31

Ec.cola!.. ♩ = 120  
*ALL.<sup>o</sup> SOST!<sup>o</sup>*

*ppp* *pp*

T  
(fra sè) (va a lenti passi verso la bara)

- mè!.. *p* Fi-ni-te son le e-se- que... nes\_sun vedrà il mio lutto!

*pp* *string.*

EDG. *MENO* (fra sè)

In lei tanta pie-tà?..... Menzogna è que-sta al par dell'altre

*MENO*

*p*

E (a Frank, che fa per andarsene)

*ALLEGRO* *ten.*

suel..ma sia l'e-stre-ma! *ALLEGRO* No...con me re-sta... A -

*f* *ff risoluto* *col canto*

ALL<sup>o</sup> DECISO

E

- scol - ta!

32

ALL<sup>o</sup> DECISO *cres.*

TIG. CON FUOCO ♩=126

Ed - gar.....

EDGAR (Frate) (a Frank)

Pre - ga - re, a - mar non sep - pe..... ma .. i

FRANK

Sempre igno - rò pre - ghe - ra e a - mor.....

33 CON FUOCO ♩=126

*mf* *p*

T  
quan - to t'a - ma - i!

E  
chi vis - se sol di vo - lut - tà;

F  
chi vis - se sol di vo - lut - tà;

*p*

*f*

(con tono enfatico, avvicinandosi alla barra)

T  
*poco rit.* Ed - gar, *a tempo* quan - to t'a - ma - i!

E  
del *poco rit.* suo *a tempo* do - lor, tu lo ve - dra - i,

F  
ma *poco rit.* spes - so il ciel re - di - me un cor con un i -

*poco rit.* *f* *a tempo*

T  
Ed - gar!..... *espressivo*

E  
so - lo a far pom - pa, *ritenuto*..... *a tempo*

F  
- stan - te di pietà.

*pp* *col canto* *a tempo*



T  
E  
F

O Ed - gar quanto t'a - ma - i que - sto mio  
Pre - gar e a - mar non sep - pe ma - i chi vis - se  
Sem - pre i - gno - rò pre - ghie - ra e a - mor..... chi vis - se

*p* *pp*

T  
E  
F

lab - - bro dir non può!  
sol..... di..... vo - lut - tà; nel  
sol di vo - lut - tà; sempre i - gno - rò pre - ghie - ra e a - mor... Se

T  
E  
F

Ed - gar, Ed - gar,  
per - fi - do suo cuor fra po - co io leg - gè - rò, nel  
men - te il suo do - lor in - ter - roga il suo cuor, io

*p*

T  
o mio per-du-to ben!

E  
per-fi-do suo cor fra po-co io leg-ge-rò!

F  
ti se-con-de-rò, io ti se-con-de-rò!

34 *energico*

(ad Edgar, additando Tigrana)

F  
In-ter-roga il suo cor,

F  
io ti se-con-de-rò! va! va!

*p dim.*

(Tigrana va ad inginocchiarsi presso il catafalco.—Frank fa atto d'aver compreso un desiderio espressogli del Frate e di prestarsi ad eseguirlo)—

*p* *rall:.....*

(avvicinandosi a Tigrana)

**ALL<sup>to</sup> ASSAI SOSTENUTO** ♩ = 92*con eleganza*

EDGAR

Bel - la si - gno - ra, il pian.to sciu - pa gli oc - chi; av -

35

**ALL<sup>to</sup> ASSAI SOSTENUTO** ♩ = 92*pp*

.viz - za - no i so - spi - ri un bian - co sen;.....

*affrett. appena**ritornando a tempo*

io vi chieg - go pie - tà per quei gi - noc - chi che

*poco affrett.*

voi dan - na - te ai mor - si del ter - ren!.....

*ritornando a tempo**sf*

## TIGRANA

V'al lon - ta - na - te!..... la - scia - te - mi pre -

*pp* *p stucc.*

T  
FDGAR. gar.....

*con anima*

*poco rit.* **36** I - o vi

*pp* *mf col canto*

T  
E  
Si - len - zio, fra - te, la -

chieg - go pie - tà per quei gi - noc - chi,

*poco rit.* *pp* *p*

T  
E  
- scia - te - mi pre - gar.....

pie - tà vi chieg - go.....

*poco string.* *pp poco string.* *m.s.*

**SOSTENENDO**  
*dolciss. e legato'*

Bel - la si - gno - ra, il pian.to sciu - pa gli oc - chi; av.

**37** **SOSTENENDO**

*pp* *cres. poco a poco*

-viz - zano i so - spi - ri un bian - co sen;..... io vi

*calando*

chieg - go pie - tà per quei gi - noc - - - - - chi.....

*pp* *pp*

2 *Red.*

**TIGRANA**

Vàl - lon - ta - na - te!

*p*

EDGAR *allarg.:..... a tempo*

che voi dan - nate ai morsi del ter - ren!

*f* *ff* *a tempo*

*fullarg:.....*

TIGRANA

La - scia - te - mi pre - gar!

38 *mf* *p*

(avvicinandosi a Tigrana, alla sua volta)

FRANK *con eleganza* *3* *riten.*

Bella si - gno - ra, il morto esser vor - re - i, chè il vostro lutto a -

*pp* *rit. col canto*

TIGRANA

*a tempo*

La - scia - te - mi pre - gar!

*a tempo* *3*

-vre - i,..... da - ma gen - til! Del vostro pian - to u -

*a tempo* *mf* *pp*

F

*rit. molto*

- na perla so - tan - to le mille perle val..... d'o - gni mo -

*rit. molto*

(scossa alla vista della collana, poi rimettendosi, severamente)

TIG.

*a tempo* (mostra a Tigrana una collana di perle)

Ah!

Va! non ten tar - mi!

(Frank s'allontana)

*a tempo*

- nil!

*animando un poco*

*leggeriss.*

39

(Scossa, alzandosi, guardando il monile)

T

EDG. (avvicinandosi di nuovo a Tigrana e mostrandole un altro monile)

O me - ra - vi - glia!

Guarda!

FRANK (avvicinandosi al Frate, indicandogli Tigrana)

Come da fiamma maliarda, os - ser - va, af - fascina - ta el - l'è dig -

(incalzando, seguendola fino al proscenio, alla sua destra)

EDGAR

*sostenendo  
appassionato*

*poco rit.*

Un det\_to del - la tua boc - ca ver -

-già!

40 *sostenendo*

*mf*

*poco rit.*

TIGRANA

*rall. un poco*

V'al - lon - ta - na - te! la - scia - te - mi pre -

-mi - glia ed il moni - le è

*pp*

*rall. un poco*

T

-gar!.....

E

tu - - o!.....

*pp string:.....*

*m. 5:*



*Sostenendo come prima*

E  
Un det - to sol del - la tua boc - ca ver - mi - glia ed

F

Un det - to sol del - la tua boc - ca ver - mi - glia

41

*pp*

*cres. poco a poco*

FIG.

(fra sè)

Un det - to?!

E  
il..... mo - ni - le è tu - .. - o!.....

F

ed il mo - nil è tuo!.....

*calando*

E  
Prez - zo non ha, bel - la si - gno - ra, que - sto vez - - -

F

Prez - zo non ha, bel - la si - gno - ra, que - sto vez - - -

*pp*

6

7

6

Pw.

## FIG. (contemplando il gioiello mostratole da Frank)

42

Qual ba\_glior! (a Frank)  
zo! Ca - pi - tan, la tenti in -

*p*

(osservando il monile)

(le mostra un altro monile ricchissimo)

Oh por -  
- van! Guarda!

*p*

allargato.....

ten - - to!

Dal lab\_bro tuo ver\_migliu un detto sol! Un det\_to

*f*

allargato.....

(fra sè) *a tempo*

T  
Per-chè mi ten-ta..... co-sì?

E  
sol e tuo sa-rà..... l'a-nel!

FRANK  
e tuo sa-rà il..... mo-ni!

*a tempo*

*ff* *mf* *cres.*

*dim.*

EDG. (incalzando, con piglio misterioso)

Que-ste gem-me a-vra-i se all'o-dio mi-o oggi servir vor-

TIG.

Al l'o\_dio tuo? Strane pa\_ro\_le!  
- ra\_i! Sì!

*poco rall.*.....

*mf*

(come tentandola satanicamente, dandole il monile)

Guar\_da! ri\_splende al par del sol!

..... *a tempo*

*ff*

**LENTO MOLTO**

(a Tigrana)

Or ben?.....

**44**

**LENTO MOLTO**

*secche*

*estremamente pp*

(Tigrana è ancora irresoluta: il Frate e Frank la incalzano, offrendole con maggiore insistenza

*affrett. e cres. poco a poco*

i gioielli.)

*ff ALL. VIVO CON FUOCO*

*precipitando*

(dopo qualche esitazione e dopo aver fissato ancora il monile, e sciam a risolutamente.)

TIG.

*f* Vince - sti!

EDG.

*ff* *sostenuto*

Squillin le trom - - be!

(riprendendo il monile a Tigrana, andando verso il fondo)

FRANK

*ff* *sostenuto*

Squillin le trom - - be!

*secche*

*col canto*

Ten. *ALL.<sup>o</sup> FURIOSO*

SOLDATI

Ten. *f*

Bassi (di dentro) *f*

45

*ALL.<sup>o</sup> FURIOSO*

(Trombe esterne a destra e a sinistra)

*ff*

*f*

Al - l'ar - - mi!... al - l'ar - -

*ff*

TIG.

(scossa, al Frate)

*f*

Or qual mi -

*p*

*pp staccato*

T

ster?  
EDG. (a Tigrana)

At - ten - di!

The first system of the score consists of five measures. It begins with a vocal line for Tigrana (T) and a vocal line for Edgar (EDG.). The piano accompaniment is in the key of B-flat major and 4/4 time. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more complex bass line in the left hand.

*ff*

*p*

The second system of the score consists of five measures. It features a piano accompaniment in the key of B-flat major and 4/4 time. The piano part is marked with a forte dynamic (*ff*) in the right hand and a piano dynamic (*p*) in the left hand. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand plays a more complex bass line.

*cres. e string.*

The third system of the score consists of five measures. It features a piano accompaniment in the key of B-flat major and 4/4 time. The piano part is marked with a crescendo and string instruction (*cres. e string.*). The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand plays a more complex bass line.

(I soldati accorrono da tutte le parti)

The fourth system of the score consists of five measures. It features a piano accompaniment in the key of B-flat major and 4/4 time. The piano part is marked with a dynamic instruction (*(I soldati accorrono da tutte le parti)*). The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand plays a more complex bass line.

**Ten!**

**CORO**

(entrando in scena)

**Bassi**

*f* Che fu?.. che fu?..

*f* Che fu?.. che fu?..

**EDGAR**

(ai soldati)

Ve -

*p* *cres. e* *string. molto*

*string. sempre*

**E**

- ni - - - - te!

*fff*

*accel.*



(concitato)

F. Sol - da - - ti!

46

E. Io d' - u - na tom - - ba l' o - nor con -

E. - te - - si a Ed - gar!..... M'han

C O R O SOLDATI È ver!...

È ver!...

con voce spiegata

47

E. det - to: «Tu i mor - ti of - fen - - di!»

più f

E  
Al - la mia vo - ce fè non pre - stâr!

C O R O  
È ver!..

*più f* *ff*

E  
(indicando Tigrana)  
*con forza*  
Or dun - que a voi ri - spon -

*mf* *f*  
È ver!  
È ver! È ver!

*p* *cres.* *p* *poco rall. e dim. sempre*

E  
- da co - stei... d'Ed - gar l'a - man - te! (con sorpresa) Sì!

È!..! È!..!

*col canto*

(a Tigrana)

*SOSTENUTO solenne*

Par-la: È 48 ver che Edgar, a-vi-do

*SOSTENUTO*

vuota vuota vuota col canto

d'ôr, vo - le - a tra-dir la pa - tri - a?..

*ALLEGRO*

*ALLEGRO*

colpo di piatti *ff*

*TIG. MODERATAMENTE*

*f* Ciel!

(piano a Tigrana)

(mostrandole ancora il monile)

*p* Lo af-fer-ma... e tuo sarà il mo-nil! Guarda!

FRANK

Sop! *f* Ciel!

Ten! *f* Ciel!

O R O C Bassi *f* Ciel!

*MODERATAMENTE*

*ruvide* *p* col canto

*ppp*

(piano a Tigrana, che esita)

F (a Tigrana) *pp* Avrai, se af-fermi, mille gemme ai par di questa... Io

F Ri-spondi!...

Ri-spondi!...

(a Tigrana) Ri-spondi!...

Ri-spondi!...

Ri-spondi!...

*ff* *dim.* *pp*

E *ten.* t'amol Edgar tu a-masti... Io l'odio! (a Tigrana incalzando)

F Parla! ri-spondi!

Parla! ri-spondi!

(a Tigrana incalzando) Parla! ri-spondi!

Parla! ri-spondi!

Parla! ri-spondi!

49

*col canto* *f* *string.* *ff*

FIG.

(prendendo il monile dalle mani del frate )  
(pausa)

*p calando* *pp* *ppp*

ALLEGRO

T  
ver!...

(volgendosi verso la bara)

Ma - le - di - zion! ma - le - di - zion!

Ma - le - di - zion! Ma - le - di - zion! ma - le - di - zion!

Tutti

50

ALLEGRO

Ma - le - di - zion! ma - le - di - zion! ma - le - di - zion!

*ff*

zion! ma - le - di - zion! ma - le - di - zion! ma - le - di - zion! *fff* Ai

- zion! ma - le - di - zion! ma - le - di - zion! ma - le - di - zion! *fff* Ai

zion! ma - le - di - zion! ma - le - di - zion! ma - le - di - zion! *fff* Ai

*ff sempre* *ff*

CON FUOCO ♩ = 152

cor-vi il suo ca - da - ve - re!..... ma - le - di - zio - ne a

cor-vi il suo ca - da - ve - re!..... ma - le - di - zio - ne a

cor-vi il suo ca - da - ve - re!..... ma - le - di - zio - ne a

CON FUOCO ♩ = 152

*fff* *vibrate*

(i soldati vanno verso la bara, afferrano il corpo che vi giace, ma nelle loro mani non restano che dei pezzi di armatura)

lui! male-di - zio - ne a lui!

lui! male-di - zio - ne a lui!

lui! male-di - zio - ne a lui!

*poco rit.* *fff* *tutta forza*

51

*string.*

(con terrore)

Gran Dio!..

(lasciando cadere i pezzi d'armatura)

Gran Dio!..

Gran Dio!..

*precipitato*

EDG.

(ironico)

Che fu?

(Fidelia, seguita da Gualtiero, ricompare sulla porta della chiesa e si avvicina al gruppo dei soldati)

Non

Non

Non

ve - di? non ve - di? vuo - ta è l'ar - ma -

ve - di? non ve - di? vuo - ta è l'ar - ma -

ve - di? non ve - di? vuo - ta è l'ar - ma -

*ff*

- tu - ra!

- tu - ra!

- tu - ra!

52 *con fuoco*

*ff*

*string.*

FIDELIA

(riconoscendo Edgar, si slancia verso di lui, che la avvince in un abbraccio appassionato)

Ah!.....

(buttando via la veste da monaco, comparendo nel costume di guerriero)

EDG. *a piacere* *solenne*

Sì... poi ch'è vi - ve Ed - gar!...

(ritraendosi) *soffocato*

On - ta su

On - ta su

On - ta su

UN POCO MENO

*secco* *col canto* *f a tempo* *mf*



*a piacere con forza*

*a tempo*

E  
 Si..... poichè Edgar vi - ve!

noi! On - ta su

noi! On - ta su

noi! On - ta su

*col canto*

*f a tempo*

*mf*

*con forza crescente a piacere*

E  
 Si..... poiche Edgar vi - ve!..... O

noi!

noi!

noi!

*col canto*

*p*

*cres. molto e allarg.*

*fff*

(Edgar, sciolto dall' amplesso di Fidelia, investe con violenza Tigrana che indietreggia spaventata)

AND<sup>te</sup> SOST<sup>to</sup> ♩ = 44

sostenendo molto

53

leb - bra, ..... soz zu - ra del mon - do ..... o fron - te di

AND<sup>te</sup> SOST<sup>to</sup> col canto ♩ = 44

estremamente *pp*

*cres. molto*

bron - zo, di bron - zo e di fan - go ..... tor -

*allarg.*

*allarg. cres. molto*

*portando*

*ff*

*p espress.*

*incalz. e*

(Edgar fa per afferrare

-tu - ra e gin - gil - lo gio - con - do ..... va...fug - gi, o t'in -

*incalz. e*

Tigrana che gli sfugge e si rifugia presso i soldati) (gridando ai soldati)

TIG.

*cres. molto*

Oh...il vil!.. Mi di fen - de - te!

-fran - go... va...fug - gi, o t'in - frango!

*cres. molto*

*fff*

(strappa alcuni rami d'alloro alla bara e li getta a terra calpestandoli)

(ai soldati che timidamente fanno qualche passo come per chiedergli perdono) a piacere con veemenza

EDG.

MOSSO

Maledizione a voi! Redento io

(scacciando Tigrana)

FRANK

parlato

4

f Val' t'allonta\_na... abbietta corti\_giana!

f Val' t'allonta\_na... abbietta corti\_giana!

parlato

4

f Val' t'allonta\_na... abbietta corti\_giana!

4

f Val' t'allonta\_na... abbietta corti\_giana!

MOSSO

col canto

a tempo

(abbracciando Fidelia)

son!..... Io ri - tor - no al - la vi - tal O

a tempo

ff

E

E glo-ria, o vo - lut - tà, bie - che il - lu -

E - sion,..... addio per sem - pre,... per sempre ad - di - o! io ri - torno alla

*incalzando*

E vi - ta! per sempre ad - di - o!.....

**54**

*LARGO SOST.<sup>to</sup>*

*fff tutta forza*

(Edgar s'avvia avvinto a Fidelia, mentre la folla si ritrae - Tigrana, con moti felini, quasi strisciando si avvicina inosservata e violentemente colpisce con un pugnale Fidelia, che cade fulminata.)

*allarg.* *sient.*

*più forte sostenendo*

*poco string.*

7

3

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the first part of the scene. It consists of two staves. The right staff has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a series of chords and moving lines, marked with accents and dynamics. The left staff has a bass clef and the same key signature. It features a prominent bass line with a 7-measure rest at the beginning, followed by chords and moving lines. There are also some lower register notes and a 3-measure rest later in the system.

(Edgar e Frank si slanciano su Tigrana, la quale

*cres. e string.*

12

12

12

12

Detailed description: This system continues the piano accompaniment. The right staff has a treble clef and a key signature of two sharps. It features a series of chords and moving lines, marked with accents and dynamics. The left staff has a bass clef and the same key signature. It features a prominent bass line with a 12-measure rest at the beginning, followed by chords and moving lines. There are also some lower register notes and a 12-measure rest later in the system.

cerca sfuggire perdendosi tra la folla, ma essa è afferrata da alcuni soldati, mentre tutti, inorriditi, gridano:)

FRANK

*gridando*

Or\_ror!

Or\_ror!

Or\_ror!

Or\_ror!

*cres. sempre*

*poco stent.*

6

3

3

3

A

Detailed description: This system shows the vocal and piano accompaniment for the scene. It consists of five staves. The top staff is a bass clef staff for Frank, with a 7-measure rest and a 7-measure vocal line. The next three staves are vocal staves for other characters, each with a treble clef and a key signature of two sharps. They all sing "Or\_ror!" in a rhythmic pattern. The bottom two staves are piano accompaniment staves, with a treble clef and a key signature of two sharps. They feature a series of chords and moving lines, marked with accents and dynamics. The left staff has a 6-measure rest at the beginning, followed by chords and moving lines. The right staff has a 3-measure rest at the beginning, followed by chords and moving lines.

F

mor - tel (Edgar si abbandona)

A mor-tel a mor - tel Or - ror!.....

A mor-tel a mor - tel Or - ror!.....

A mor-tel a mor - tel Or - ror!.....

*grave e stent:..... rit. molto* **fff**

sul corpo di Fidelia, singhiozzando; Frank abbraccia e sorregge Gualtiero. Alcuni, soldati trascinano via Tigrana, mentre alcune giovanette fanno cerchio pietoso intorno al corpo di Fidelia, ed i Frati ed il popolo si inginocchiano pregando.)

.....

.....

.....

.....

(cala rapidamente la tela) **fff**